



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Defence Communications Division. (QD)

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 8C2

Gatineau, Québec K1A 0S5

| | |
|---|---|
| Title - Sujet Avis de projet de marché(APM) Appareil de l'Utilisateur Final de l'Équipement Intégré du Soldat (AUF-EIS) | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-226530/A | Amendment No. - N° modif. 003 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W8476-226530 | Date 2022-09-22 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-030-28783 | |
| File No. - N° de dossier 030qd.W8476-226530 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-10-11 Heure Avancée de l'Est HAE | |
| F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Xiao, Tanya | Buyer Id - Id de l'acheteur 030qd |
| Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-1225 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Cette modification de soumission 003 est requise dans le but d'incorporer les questions et réponses en lien à la Demande de Proposition, remplacer l'annexe A Énoncé des travaux, Annexe A, Appendice 6 Grille d'évaluation technique, Annexe B-Bases de paiement, et prolonger la date de clôture de la DI jusqu'au 11 octobre.

1. 1. Les questions et réponses suivantes en lien à la Demande de Proposition sont ajoutées dans cette modification de soumission:

| Id | Question FR | Answer FR |
|----|--|---|
| 25 | 2.1.1(b) p. 38 – Le gouvernement peut-t-il clarifier la largeur maximale autorisée de la Coque de protection robuste ? Plus précisément, la plage comprise entre 67 mm à 75 mm représente-il la largeur totale de toutes les caractéristiques de la Coque y compris la protection antichoc ? | Les dimensions indiquées à la page 40, 2.1(b) et AUF-EIS – Spéc. 2.1.1 reflètent les dimensions de l'AUF et excluent celles de la Coque de protection robuste. Les dimensions de la Coque de protection robuste doivent être compatibles avec l'AUF-EIS comme spécifiées dans les exigences Coque de Protection Robuste – Spéc. 2.1.1 et 3.1.1. |
| 26 | 3.1.1 p. 40 et 3.3.1.2 p. 41 – Le gouvernement peut-il vérifier qu'un connecteur USB 3.0 (rétro compatible avec USB 2.0) est acceptable ? | Oui, cela satisfait et va au-delà des exigences minimales pour l'USB 2.0. Le MDN s'attend à ce que l'AUF soit équipé d'un connecteur USB type C, comme spécifié dans AUF-EIS– Spéc. 3.2.2. |
| 27 | 3.1.4 p. 41 – Le gouvernement peut-il vérifier que la version 5 du Bluetooth (rétro compatible avec la version 4) est acceptable ? | Oui, cela satisfait et va au-delà des exigences minimales de la version 4 de Bluetooth. |
| 28 | Le Gouvernement peut-il clarifier son intention de retenir un service de formation afin de faciliter le déploiement de la solution sur le terrain ? | Rheinmetall Canada Inc. est l'entrepreneur chargé de l'intégration et de la formation pour l'EIS. Le MDN s'attend que l'entrepreneur remportant cet appel de proposition puisse fournir à Rheinmetall |

| | | |
|----|---|---|
| | | Canada Inc. la documentation requise, la formation initiale et le soutien nécessaire. |
| 29 | <p>ISS EUD Specs 2.1.1 (p.60, version anglaise) indique : « Les dimensions de l'AUF-EIS [, incluant la Coque de protection robuste,] doivent correspondre et ne pas dépasser la plage de mesures suivantes ». Ceci contredit le paragraphe de la version anglaise à la pg. 38 (EDT p. 11 sur 27) qui stipule : "Les dimensions de l'AUF-EIS doivent correspondre et ne pas dépasser les plages de mesures suivantes : "</p> <p>Le gouvernement envisagera-t-il de supprimer l'exigence : "incluant la Coque de protection robuste" de l'exigence ISS EUD Specs 2.1.1 (p.60, version anglaise) ?</p> | <p>C'est une erreur. L'exigence doit indiquer à la place: "les dimensions de L'AUF-EIS doivent correspondre et ne pas dépasser la plage de mesures suivantes :"</p> <p>La mention "incluant la Coque de protection robuste" ne fait pas partie de cette exigence.</p> |
| 30 | <p>l'AUF-EIS doit effectuer un BIT à la demande de l'utilisateur.</p> <p>Votre réponse indique que le BIT est l'outil de diagnostic AUF pour effectuer une vérification du matériel AUF tel que : caméra, écran tactile, haut-parleur, micro, vibration, capteurs, WiFi, Bluetooth, batterie et port USB</p> <p>questions concernant BIT, ils n'ont aucune idée de ce que fait l'outil, des protocoles utilisés ou s'il existe un support Android. Peuvent-ils obtenir plus d'informations sur ce dont il s'agit ou sur l'outil que le Canada recherche pour y parvenir?</p> <p>La pensée initiale est que Samsung ne peut pas prendre en charge cela car cela semble un peu un problème de sécurité s'ils autorisent une connexion USB aléatoire pour interroger l'état des périphériques de l'appareil.</p> | <p>Une application de diagnostic peut répondre à cette exigence.</p> <p>L'entrepreneur doit démontrer qu'il existe un outil ou une application, gratuit et accessible, qui peut effectuer des diagnostics sur le matériel interne du FCU. L'intention de l'EI est d'exécuter le diagnostic matériel de l'AUF dans une situation de maintenance, sans capteurs ni périphériques USB connectés. L'objectif est de vérifier uniquement le matériel interne de l'AUF.</p> |

2. À l'annexe A Énoncé des travaux

Supprimer: au complet

Insérer : Annexe A Énoncé des travaux, ci-jointe.

3. À Annexe A, Appendice 6 Grille d'évaluation technique

Supprimer: au complet

Insérer : Annexe A, Appendice 6 Grille d'évaluation technique, ci-jointe.

4. À Annexe B-Bases de paiement

Supprimer: au complet

Insérer : À Annexe B-Bases de paiement, ci-jointe.

Tous les autres termes et conditions restent inchangés.

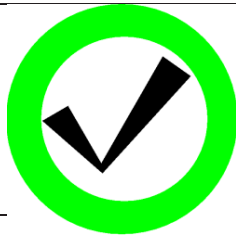


National Défense
Defence nationale

ANNEXE A

Énoncé des travaux

pour l'acquisition et le soutien de l'Appareil de l'Utilisateur Final de l'Équipement Intégré du Soldat (AUF-EIS)



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

TABLE DES MATIÈRES

| | | |
|----------|--|------------------------------|
| 1 | PORTÉE | 4 |
| 1.1 | Objectif | 4 |
| 1.2 | Contexte | 4 |
| 1.3 | Utilisation prévue | 4 |
| 1.4 | Liste des sigles et des abréviations | 4 |
| 1.5 | Terminologie | 5 |
| 2 | DOCUMENTS APPLICABLES | 7 |
| 2.1 | Références | 7 |
| 2.2 | Ordre de priorité | 8 |
| 3 | EXIGENCES | 8 |
| 3.1 | Portée des travaux | 8 |
| 4 | REUNIONS | 9 |
| 4.1 | Réunion de lancement | 9 |
| 4.2 | Procès-verbal de la réunion | 9 |
| 5 | SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ | 9 |
| 5.1 | Données techniques | 9 |
| 5.2 | Données des plaques signalétiques de l'équipement et marques de produits | 10 |
| 5.3 | Guide de l'utilisateur | 10 |
| 6 | DEMANDES DE TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES (DND 626) | 10 |
| 6.1 | Travaux supplémentaires | 10 |
| 6.2 | Frais de déplacement et de subsistance | 10 |
| 7 | ASSURANCE DE LA QUALITÉ | 11 |
| 8 | CRITÈRES DU PROCESSUS D'ACCEPTATION | 11 |
| 9 | PRODUITS LIVRABLES | 11 |
| 9.1 | Quantités fermes | Error! Bookmark not defined. |
| 9.2 | Quantités optionnelles | Error! Bookmark not defined. |

LISTE DES APPENDICES

Appendice 1 : Spécification des exigences techniques – AUF-EIS

Appendice 2 : Spécification des exigences techniques – AUF-EIS

Appendice 3 : Spécification des exigences techniques – Coque de Protection Robuste

Appendice 4 : Spécification des exigences techniques – Support pour Attache Poitrine

Appendice 5 : Liste des fluides

1 PORTÉE

1.1 Objectif

- 1.1.1 Le présent Énoncé des travaux (EDT) a pour but de préciser les exigences relatives à l'acquisition et au soutien d'un nouvel Appareil de l'Utilisateur Final (AUF) moderne de l'équipement intégré du soldat (EIS) et la Suite de Gestion du Système et de Sécurité (SGSS).

1.2 Contexte

- 1.2.1 L'Équipement Intégré du Soldat (EIS). est un système utilisé par les Forces armées canadiennes (FAC) qui soutient la mission du soldat débarqué en fournissant une vue d'ensemble du théâtre des opérations et une meilleure exécution des ordres. La configuration de base de l'EIS est composée d'un AUF, d'une radio, d'un Concentrateur et d'une batterie. Le système pourra étendre ses capacités opérationnelles par l'ajout de capteurs supplémentaires à l'EIS. L'AUF est un élément important de l'EIS incorporant un logiciel de gestion de combat qui fournit au soldat débarqué une conscience situationnel de leur environnement au moyen d'une interface utilisateur visuel et tactique.

1.3 Utilisation prévue

- 1.3.1 L'AUF-EIS sera utilisé comme élément de l'EIS et soutiendra la prochaine génération du système de gestion du combat (BMS) : l'application Android Tactical Assault Kit (ATAK). Comme il sera porté par des soldats débarqués, l'AUF-EIS sera exposé à des conditions météorologiques défavorables. Il sera également soumis à divers chocs attribuables aux opérations des soldats débarqués dans différents environnements. L'utilisation d'une Coque de Protection sur l'AUF est permise pour assurer la conformité à ces exigences.
- 1.3.2 L'AUF SGSS sera la plateforme de gestion d'une flotte d'AUF-EIS installée à quatre (4) différents bâtiments du MDN à travers le Canada. L'AUF SGSS sera utilisé par un opérateur afin de configurer et de gérer une flotte d'AUF SGSS.

1.4 Liste des sigles et des abréviations

- 1.4.1 Tableau 1. Liste des sigles et des acronymes

| Abréviation | Description |
|--------------------|--|
| ABCANZ | États-Unis, Grande-Bretagne, Canada, Australie et Nouvelle-Zélande (Groupe des cinq) |
| AUF-EIS | Appareil de l'utilisateur final de l'équipement intégré du soldat |
| AT | Autorité technique |
| ATAK | Android Tactical Assault Kit |
| AUF | Appareil de l'utilisateur final |
| BMS | Logiciel de gestion du combat |
| CONEM | Contrôle d'émission |
| conf. à | Conformément à |
| COTS | Produit Commercial |

| Abréviation | Description |
|-------------|--|
| CoProR | Coque de Protection Robuste |
| DCI | Document de contrôle des interfaces |
| DTS | Demande de travaux supplémentaires |
| EDT | Énoncé des travaux |
| EI | Essai intégré |
| EIS | Équipement intégré du soldat |
| FAC | Forces armées canadiennes |
| FEO | Fabricant d'Équipement d'Origine |
| MDN | Ministère de la Défense nationale |
| NCAGE | Code OTAN d'organisme commercial ou gouvernemental |
| NNO | Numéro de nomenclature de l'OTAN |
| OTAN | Organisation du Traité de l'Atlantique Nord |
| SupAtPo | Support pour Attache Poitrine |
| SE | Système d'Exploitation |
| SEIS | Suite d'équipement intégré du soldat |
| SGSS | Suite de Gestion du Système et de Sécurité |
| SMBus | System Management Bus |
| USB | Bus série universel (Universal Serial Bus) |
| WiFi | Réseau sans-fil (Wireless Fidelity) |

1.5 Terminologie

1.5.1 Tableau 2. Définitions

| Terme | Définition |
|---------------------------------|--|
| Accessoires | Comprend le chargeur, le câble USB, la Coque de Protection Robuste et le Support pour Attache Poitrine de l'AUF. |
| Accident catastrophique | Accident pouvant entraîner la mort, une invalidité totale permanente ou des dommages graves irréversibles ou réversibles à l'environnement qui sont contraires aux lois ou aux règlements. |
| Accident critique | Accident pouvant causer une invalidité partielle permanente, des blessures, une maladie professionnelle qui peut entraîner une hospitalisation ou des dommages réversibles à l'environnement qui sont contraires aux lois ou aux règlements. |
| Appareil de l'utilisateur final | Téléphone intelligent COST débloqué et comprenant un système d'exploitation, un écran tactile et un circuit de traitement informatique. |
| AUF-EIS | La prochaine génération d'appareil d'utilisateur final sur lequel sera exécuté le système de combat individuel ATAK, permettant une navigation tactique du soldat à pied. |
| Batterie de l'EIS | Batterie rechargeable UltraLife UBBL06 (LI-145) |

| Terme | Définition |
|-------------------------------------|--|
| Compatible | En mesure d'être utilisé sans provoquer de défaillances ou une diminution du rendement. Peut être utilisé avec ou sans une pièce d'équipement en particulier (p. ex. un Concentrateur, un câble, un boîtier de protection), mais sans aucune modification logicielle ou matérielle apportée à l'AUF-EIS ou au Concentrateur. |
| Concentrateur | Dispositif d'alimentation électrique et de transmission de données. Présente de nombreux ports pour la connectivité avec d'autres appareils. |
| Coque de Protection Robuste | Étui recouvrant l'AUF offrant une protection renforcée et adaptée aux opérations militaires du soldat à pied et aux conditions adverses lors de l'utilisation de l'AUF. |
| Défaut | Modification des caractéristiques du matériel, diminution du rendement, défaillance ou dommage matériel. |
| Défectuosité | Défaillance d'une ou de plusieurs des fonctions ou systèmes suivants de l'AUF-EIS: a) alimentation; b) données; c) contrôle du BMS; d) contrôle de l'appareil de l'utilisateur final; e) affichage de l'interface du BMS; f) saisie de texte; g) interface sous forme d'écran tactile. h) Suite de Gestion du Système et de Sécurité |
| Diminution du rendement | Situation où une ou plusieurs exigences de l'énoncé des travaux ne sont pas respectées. |
| Document de contrôle des interfaces | Document qui décrit l'interface ou les interfaces avec un système ou un sous-système. Il peut décrire les entrées et les sorties d'un seul système ou l'interface entre deux systèmes ou sous-systèmes. |
| Dommage matériel | Dommage causé à un élément quelconque entraînant une diminution du rendement. |
| Équipement intégré du soldat | Système qui vise à améliorer l'exécution du commandement, l'acquisition des cibles et la connaissance de la situation des soldats sur le champ de bataille. La configuration de base du système comprend un poste radio, une interface utilisateur tactique (IUT), un Concentrateur et une batterie. |
| Essai intégré | Capacité intégrale d'un dispositif qui fournit une fonction de test embarquée pouvant détecter, diagnostiquer ou localiser des pannes de système. |
| État non opérationnel | L'AUF-EIS auquel une radio est connectée, se trouvant hors tension et ne recevant aucune alimentation ni de données des appareils connectés et du BMS. |

| Terme | Définition |
|--|--|
| État opérationnel | L'AUF-EIS qui est connecté au Concentrateur avec une batterie et une radio. L'AUF-EIS est alimenté par sa batterie interne, chargé par la Batterie de l'EIS par l'intermédiaire du Concentrateur, et reçoit l'alimentation et des données de tous les dispositifs connectés et du BMS sans aucun dysfonctionnement ni diminution du rendement. |
| Port | Point de connexion sur un appareil électronique auquel un autre appareil peut être branché, souvent à l'aide d'un câble. |
| Styler | Stylo numérique améliorant l'interaction et l'utilisation de l'AUF. |
| Suite d'équipement intégré du soldat | Tout l'équipement que le soldat porte et transporte, ce qui comprend les logiciels, l'équipement électronique, les câbles, la veste et les pochettes, les batteries et tout autre composant. |
| Suite de Gestion du Système et de Sécurité | Plateforme de gestion des appareils mobiles offrant une suite logicielle intégrée à l'Appareil de l'utilisateur final et installée sur un site du MDN, à travers un serveur autonome. Elle assure la mise à jour, l'activation et la gestion de l'AUF, et fournit les fonctions de sécurités tactiques intégrées à l'AUF. |
| Système logiciel de l'AUF-EIS | Ensemble des solutions logicielles incorporées dans l'écosystème de l'AUF incluant la distribution alternative Android ou système natif Android, les micrologiciels des différents matériels incorporés dans l'AUF et la SGSS. |
| Veste de l'EIS | Le Système Modulaire de Transport de Charge pour la SEIS comprenant une veste, des pochettes de combat et les pochettes de l'EIS, |

2 DOCUMENTS APPLICABLES

2.1 Références

2.1.1 Les documents figurant dans la présente section font partie de l'EDT. Sauf en cas d'indication contraire, la distribution ou la modification des documents qui ont trait au contrat doivent porter sur les documents en vigueur au moment de l'adjudication du contrat.

2.1.2 Publications, normes et spécifications du MDN

| Numéro de référence | Date de publication | Titre du document de référence |
|---------------------|---------------------|---|
| C-01-000-100/AG-005 | 2019-06-30 | Acceptation de publications provenant du commerce et de gouvernements étrangers comme publications adoptées |

| | | |
|---------------------|------------|---|
| D-02-002-001/SG-001 | 2003-04-01 | Exigences d'identification pour les propriétés militaires canadiennes |
| D-01-400-002/SF-000 | 2018-07-31 | Spécifications des Forces canadiennes – Niveaux de dessins techniques |

2.1.3 Autres normes et publications

| Numéro de référence | Date de publication | Titre du document de référence |
|---------------------|---------------------|---|
| MIL-PRF-32271/15 | 2010-06-09 | Performance Specification Sheet: Battery, Non-Rechargeable, Lithium, accessible à l'endroit suivant : everyspec.com/MIL-STD |
| MIL-PRF-32383/1 | 2010-06-11 | Performance Specification Sheet: Battery, Rechargeable, Lithium, accessible à l'endroit suivant : everyspec.com/MIL-STD |
| MIL-PRF-32383/2 | 2010-06-11 | Performance Specification Sheet: Battery, Rechargeable, Lithium, accessible à l'endroit suivant : everyspec.com/MIL-STD |
| IEC 60529 | 2013-08-29 | Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) https://webstore.iec.ch/publication/2452 |
| NWPAN-WP-01112013 | 2017-10-20 | Nett Warrior Interconnect Architecture White Paper, version 6, accessible à l'endroit suivant : https://apps.dtic.mil/dtic/tr/fulltext/u2/1011122.pdf |
| SMBus | 2018-04-19 | System Management Bus (SMBus) Specification, accessible à l'endroit suivant : smbus.org |
| USB 2.0 | 2000-04-27 | Universal Serial Bus (USB) Revision 2.0 Specifications, accessible à l'endroit suivant : www.usb.org |
| S. O. | Juillet 2017 | Directive sur les voyages, Conseil national mixte, accessible à l'endroit suivant : http://www.njc-cnm.gc.ca/directive/d10/v238/fr |

2.2 Ordre de priorité

2.2.1 Dans le cas d'une contradiction entre le contenu de l'EDT et celui des documents de référence, les renseignements de l'EDT ont priorité.

3 EXIGENCES

3.1 Portée des travaux

3.1.1 L'entrepreneur doit fournir des appareils d'utilisateurs finaux de l'EIS, ainsi que des accessoires, qui répondent à toutes les exigences précisées à appendice 1. La quantité pour chaque article est indiquée à la section 9.

3.1.2 L'entrepreneur doit organiser une réunion de lancement.

- 3.1.3 L'entrepreneur doit fournir des documents techniques pour l'AUF-EIS, le Stylet et les Accessoires.
- 3.1.4 L'entrepreneur doit fournir les plaques signalétiques et les marques des produits pour l'AUF, le Stylet et les Accessoires.
- 3.1.5 L'entrepreneur doit fournir un guide de l'utilisateur pour l'AUF-EIS.
- 3.1.6 L'entrepreneur doit fournir le soutien conformément à la section 6.

4 REUNIONS

4.1 Réunion de lancement

- 4.1.1 La réunion de lancement doit avoir lieu dans les vingt-huit (28) jours ouvrables suivant l'attribution du contrat (ou à une date fixée d'un commun accord). Le Canada et ses représentants désignés participeront à la réunion de lancement. L'objectif de cette réunion est d'examiner les documents contractuels propres au projet.

4.2 Procès-verbal de la réunion

- 4.2.1 Le procès-verbal de la réunion doit être préparé et rédigé par l'entrepreneur.
- 4.2.2 Le procès-verbal de la réunion doit fournir un résumé des discussions et des principaux points de discussion établis au cours de la réunion.
- 4.2.3 Les blocs-signatures des représentants de l'entrepreneur et du Canada doivent figurer dans le procès-verbal de la réunion de lancement.
- 4.2.4 Le procès-verbal doit être présenté au Canada au plus tard cinq (5) jours ouvrables après la tenue de la réunion de lancement.

5 SOUTIEN LOGISTIQUE INTÉGRÉ

5.1 Données techniques

- 5.1.1 Les documents techniques de l'AUF, le Stylet et ses Accessoires doivent clairement fournir les renseignements suivants pour tout article distinctif:
 - a) nom de l'article;
 - b) numéro de pièce du fabricant;
 - c) code NCAGE de l'autorité de contrôle de la conception, ou nom et adresse complets;
 - d) dimensions et tolérances;
 - e) matériaux;
 - f) revêtement de protection (le cas échéant) et couleur et finition de la surface;
 - g) données sur le rendement, dont les conditions liées à l'environnement et à l'exploitation dans lesquelles l'article doit fonctionner;

- h) caractéristiques électriques;
- i) caractéristiques spéciales qui contribuent au caractère unique de l'article.

- 5.1.2 Le Canada doit fournir à l'entrepreneur une liste des Numéros de nomenclature de l'OTAN (NNO) dès que possible suivant la réception et l'acceptation du dossier de documents techniques.
- 5.1.3 L'entrepreneur doit mettre à jour tous les documents applicables selon les NNO qu'il a reçus du Canada.

5.2 Données des plaques signalétiques de l'équipement et marques de produits

- 5.2.1 L'entrepreneur doit fournir des plaques signalétiques et des marques de produits pour l'AUF-EIS et les Accessoires, conformément à la norme des Forces canadiennes D-02-002-001/SG-001 : Identification du matériel appartenant aux forces canadiennes.
- 5.2.2 Les plaques signalétiques et les marques de produits doivent être apposées sur l'AUF-EIS, le Stylet et les Accessoires associés.
- 5.2.3 Les plaques signalétiques et les marques de produits doivent être envoyées au Canada pour approbation avant leur production.
- 5.2.4 L'entrepreneur doit prévoir dix (10) jours ouvrables pour l'examen des plaques signalétiques.

5.3 Guide de l'utilisateur

- 5.3.1 Le guide de l'utilisateur doit être en anglais et en français.
- 5.3.2 Le guide de l'utilisateur doit être en format PDF consultable et être remis à l'autorité technique.

6 DEMANDES DE TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES (DND 626)

6.1 Travaux supplémentaires

- 6.1.1 Il peut être nécessaire d'effectuer des travaux supplémentaires. Cela comprend les travaux non inclus dans les exigences du contrat actuel, mais qui font partie de la portée des travaux. Ce travail sera accompli à l'aide d'une demande de travaux supplémentaires (DTS). Une DTS sera mise en œuvre conformément aux articles de l'accord du contrat à l'aide du formulaire DND 626, Autorisation de tâches. Les prix seront déterminés selon les majorations et les taux indiqués dans la base de paiement de l'annexe B.

6.2 Frais de déplacement et de subsistance

- 6.2.1 Lorsque l'exécution satisfaisante des DTS approuvées entraîne des frais de déplacement et de subsistance, on remboursera à l'entrepreneur les frais raisonnablement et correctement engagés dans l'exécution des travaux. Ce remboursement se fera au prix coûtant, sans allocations pour le profit ou les frais

généraux administratifs. Le remboursement sera conforme à la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor ou aux politiques internes de l'entrepreneur, selon le montant le moins élevé des deux. Les articles applicables de la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor sont les suivants :

- a) les dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs », plutôt que celles qui se rapportent aux « employés »;
- b) les frais de repas et de véhicule privé et les frais accessoires prévus aux appendices B, C et D.

7 ASSURANCE DE LA QUALITÉ

7.1 L'entrepreneur doit posséder une ou plusieurs des certifications suivantes :

- a) ISO 9001;
- b) AS9100D.

8 CRITÈRES DU PROCESSUS D'ACCEPTATION

8.1 La quantité ferme d'appareils d'utilisateurs finaux de l'EIS, d'Accessoires, de documents techniques et de DCI doit être livrée au Canada aux fins d'intégration et d'essai par l'entrepreneur chargé du soutien de l'EIS, Rheinmetal Canada Inc.

9 PRODUITS LIVRABLES

Vous referez à l'Annexe C – Base de paiement

APPENDICE 1 : SPÉCIFICATION DES EXIGENCES TECHNIQUES – AUF-EIS

1. EXIGENCES GÉNÉRALES

1.1 Article non destiné au développement

1.1.1 L'AUF-EIS doit être :

- a) de conception et fonctionnalités éprouvée (testée);
- b) en production, pas obsolète et a été produit au cours des 12 derniers mois;
- c) en service dans les forces armées membres de l'ABCANZ ou le Program Executive Office Soldier (PEO) du Ministère de la Défense des États-Unis et une quantité supérieure à 650 unités livrées à ces forces armées;
- d) fourni avec les plaques signalétiques et une symbologie des codes à barres.

1.2 Plateforme

- 1.2.1 L'AUF-EIS doit être un téléphone intelligent Android.
- 1.2.2 L'AUF-EIS doit supporter et exécuter Android 10 ou une version ultérieure.
- 1.2.3 L'AUF-EIS doit être homologué par le National Information Assurance Partnership.
- 1.2.4 L'AUF-EIS doit disposer de fonctions de sécurité rencontrant les exigences définies à la section 4.1.
- 1.2.5 L'AUF-EIS doit être compatible, éprouvé et testé avec ATAK 4.5.
- 1.2.6 L'AUF-EIS doit être compatible avec les radios militaires tactiques, notamment le L3Harris AN/PRC 163 ou RF-9820S.
- 1.2.7 L'AUF-EIS doit être compatible avec l'architecture d'interconnexion Nett Warrior (NWPAN).
- 1.2.8 Le logiciel et l'interface du système d'exploitation de l'AUF-EIS doivent être entièrement compatibles avec les deux langues officielles, soit le français et l'anglais.

2. EXIGENCES PHYSIQUES

2.1 Taille du dispositif

Les dimensions de l'AUF-EIS doivent correspondre et ne pas dépasser les plages de mesures suivantes :

- a) Hauteur : entre 150mm à 165 mm ou 5.9 po à 6.49 po;
- b) Largeur : entre 67mm à 75mm ou 2.6 po à 2.95 po;
- c) Profondeur : 18mm ou 0.70 po.

2.2 Dimension d'écran

SGDDI n° 6355916

Nom du document : AUF-EIS, Annexe A – Énoncé des travaux
Page 12 d 29

Rev : 05

2.2.1 L'AUF-EIS doit avoir une dimension d'écran comprise entre 157.48 mm à 169 mm (6.2 po à 6.65 po) mesurée en diagonale.

2.2.2 L'appareil de l'utilisateur final doit avoir une résolution d'affichage minimale de 2400 x 1080 (largeur x hauteur) pixels.

2.3 Poids

2.3.1 Le poids de l'AUF-EIS ne doit pas dépasser 600g ou 21.16 oz, incluant avec la Coque de Protection Robuste, le Stylet et le Support d'Attache Poitrine.

2.4 Écran tactile

2.4.1 L'AUF-EIS doit comporter une interface à écran tactile.

2.4.2 L'écran tactile de l'AUF-EIS doit être résistant aux rayures et aux dommages attribuables à un contact dur.

2.4.3 L'écran tactile de l'AUF-EIS doit être résistant au choc causé par une chute allant jusqu'à 1.6 mètre;

2.4.4 L'écran tactile de l'AUF-EIS doit pouvoir être utilisé avec des gants;

2.4.5 L'écran tactile de l'AUF-EIS doit pouvoir être utilisé avec un Stylet.

2.4.6 L'AUF-EIS doit être lisible à la lumière du soleil.

2.4.7 L'AUF-EIS doit être lisible dans des conditions de faible luminosité.

2.4.8 L'AUF-EIS doit disposer d'une commande permettant d'éteindre l'écran sans arrêter l'appareil de l'utilisateur final.

2.4.9 L'AUF-EIS doit permettre le contrôle et l'affichage du BMS.

2.4.10 L'écran tactile doit permettre à l'utilisateur de l'EIS d'interagir avec le BMS.

2.4.11 L'utilisateur doit être en mesure de régler la luminosité de l'affichage de l'AUF-EIS à l'aide d'une commande, pour toute la gamme des niveaux de luminosité pris en charge (c.-à-d. du plus faible au plus fort), selon l'une des caractéristiques de commande suivante :

- a) Une commande qui fournit au moins cinq (5) niveaux discrets; ou
- b) Une commande de précision continue

2.5 Caméra

2.5.1 L'AUF-EIS doit inclure des caméras frontale et arrière.

2.5.2 La caméra arrière de l'AUF-EIS doit avoir une résolution minimale de 50MP.

2.5.3 La caméra de l'AUF-EIS doit pouvoir être utilisée dans un environnement à faible luminosité, sans flash, pour collecter des renseignements.

2.5.4 L'AUF-EIS doit pouvoir supporter au minimum des vidéos 4K.

2.6 Fini et couleur

2.6.1 L'AUF-EIS, incluant les Accessoires et le Stylet, doivent avoir:

- c) un fini vert mat antireflet;
- d) un fini noir mat antireflet;
- e) un fini brun mat antireflet;
- f) un fini gris mat antireflet.

2.7 Capacité de stockage

2.7.1 L'AUF-EIS doit avoir une capacité de stockage interne minimale de 64 Go.

2.7.2 L'AUF-EIS doit disposer d'une mémoire extensible minimale de 512 Mo supportant une carte microSD.

2.8 Alimentation et batterie

2.8.1 L'AUF-EIS doit être équipé d'une batterie interne rechargeable d'une capacité minimale de 4000mAh.

2.9 Haut-parleur, microphone et mode haptique

2.9.1 L'AUF-EIS doit être équipé d'un microphone intégré et d'un haut-parleur interne.

2.9.2 L'AUF-EIS doit avoir une rétroaction haptique ou une fonction de vibration.

2.9.3 L'utilisateur doit pouvoir désactiver les émissions de bruits audibles de l'AUF-EIS provenant du haut-parleur.

2.9.4 L'utilisateur doit pouvoir désactiver l'émission de bruit audible de l'AUF-EIS provenant de la fonction de rétroaction haptique ou de vibration.

2.9.5 L'AUF-EIS doit comporter une indication visuelle sur l'interface à écran tactile indiquant que les signaux audio et le mode haptique sont désactivés.

2.10 Capteurs

2.10.1 L'AUF-EIS doit avoir les capteurs suivants :

- a) Accéléromètre
- b) Baromètre
- c) Capteur gyroscopique
- d) Capteur géomagnétique
- e) Capteur de couleurs RGB
- f) Capteur de proximité

3. EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE

3.1 Connectivité et réseau

- 3.1.1 L'AUF-EIS doit supporter une interface USB 2.0.
- 3.1.2 L'AUF-EIS doit disposer d'un emplacement pour carte mémoire micro SD.
- 3.1.3 L'AUF-EIS doit disposer d'une interface WiFi 802.11n a/b/g/n qui peut être activée et désactivée.
- 3.1.4 L'AUF-EIS doit disposer d'une interface Bluetooth version 4.0 qui peut être activée et désactivée.
- 3.1.5 L'AUF-EIS doit disposer d'un GPS interne dédié qui peut être activée et désactivée.
- 3.1.6 L'AUF-EIS doit prendre en charge un minimum de trois (3) interfaces Ethernet.
- 3.1.7 L'AUF-EIS doit être compatible avec les radios militaires tactiques, notamment le L3Harris AN/PRC 163 ou RF-9820S.

3.2 Connecteurs

- 3.2.1 L'AUF-EIS doit être pourvu de connecteurs s'accouplant avec les connecteurs précisés dans le document Nett Warrior Interconnect Architecture White Paper (NWPAN-WP-01112013), version 6, tableau IV.
- 3.2.2 L'AUF-EIS doit être équipé d'un connecteur USB-C.
- 3.2.3 L'AUF-EIS doit pouvoir être alimenté par la Batterie de l'EIS.

3.3 Ports

3.3.1 Généralités

- 3.3.1.1 L'AUF-EIS doit pouvoir fonctionner comme hôte USB lorsque branché sur le port « host » du Concentrateur.
- 3.3.1.2 Le port de données de l'AUF-EIS doit être conforme aux spécifications de la norme Universal Serial Bus (USB) Revision 2.0 ou Ethernet.
- 3.3.1.3 L'AUF-EIS doit prendre en charge les périphériques USB-to-Ethernet.
- 3.3.1.4 L'AUF-EIS doit prendre en charge la spécification Remote Network Driver Interface Specification (RNDIS) du connecteur USB.

3.3.2 Ports d'alimentation

- 3.3.2.1 Tous les ports d'alimentation doivent être conformes à System Management Bus (SMBus) Specification.
- 3.3.2.2 L'AUF-EIS doit prendre en charge l'alimentation programmable et la spécification USB Power Delivery (USB PD) 3.0.

3.4 Support pour Attache Poitrine

- 3.4.1 L'AUF-EIS doit pouvoir s'attacher sur la Veste de l'EIS and rencontré les spécifications définies à l'Appendice 4.

3.5 Stylet

- 3.5.1 L'AUF-EIS doit être compatible avec un stylet actif ou capacitif.
- 3.5.2 Le Stylet peut être un produit tiers.
- 3.5.3 Si le Stylet est un produit tiers, le FEO doit fournir le nom de la tierce partie ainsi que son pays d'origine.
- 3.5.4 Le Stylet doit comporter un moyen de fixation pour sangle Molle.
- 3.5.5 Le Stylet doit être facilement accessible lorsqu'il est fixé sur la Veste de l'EIS.

4. EXIGENCES FONCTIONNELLES

4.1 Fonctions de sécurité

- 4.1.1 L'AUF-EIS doit fournir un mécanisme de contrôle d'accès pour empêcher tout accès non autorisé.
- 4.1.2 L'AUF-EIS doit permettre l'authentification des utilisateurs.
- 4.1.3 L'AUF-EIS doit permettre un environnement d'exécution matérielle fiable.
- 4.1.4 L'AUF-EIS doit avoir un mécanisme d'isolation d'applications.
- 4.1.5 L'AUF-EIS doit assurer la protection des données, aussi bien celles stockés sur l'appareil que celles en cours de transmission, de tout accès non autorisé.
- 4.1.6 L'AUF-EIS doit prendre en charge le chiffrement de la mémoire et la sécurité des données afin de protéger les données tactiques et sensibles.
- 4.1.7 L'AUF-EIS doit assurer la protection et le chiffrement en temps réel.
- 4.1.8 L'AUF-EIS doit permettre le suivi et le verrouillage de l'appareil.
- 4.1.9 L'AUF-EIS doit permettre la mise à jour, la gestion et le déploiement de l'appareil à travers la SGSS.

- 4.1.10 L'AUF-EIS doit permettre d'effacer les données de l'appareil.
- 4.1.11 Les données numériques de l'AUF-EIS doivent être sécurisées lorsqu'elles sont stockées tant dans l'unité de stockage principale que dans l'unité de stockage amovible.
- 4.1.12 Les données numériques de l'AUF-EIS doivent être sécurisées à l'aide d'un chiffrement cryptographique et d'une protection de leurs intégrités.
- 4.1.13 L'AUF-EIS doit pouvoir être géré et configuré à partir de la SGSS.

4.2 Compatibilité

- 4.2.1 L'AUF-EIS doit être Compatible avec les radios de l'EIS : L3Harris AN/PRC-163 ou RF- 9820S.
- 4.2.2 L'AUF-EIS doit être Compatible avec les Concentrateurs de l'EIS : Glenair STARPAN II et STARTPAN VI.
- 4.2.3 L'AUF-EIS doit être Compatible avec l'application logicielle ATAK 4.5 ou plus récente.
- 4.2.4 L'AUF-EIS doit être Compatible avec le récepteur GPS avancé de la Défense (DAGR).
- 4.2.5 L'AUF-EIS doit être Compatible avec l'architecture d'interconnexion Nett Warrior (NWPAN).
- 4.2.6 L'AUF-EIS doit être Compatible avec la SGSS.

5. EXIGENCES EN MATIÈRE DE DURABILITÉ

5.1 Fiabilité

- 5.1.1 L'AUF-EIS doit avoir une moyenne des temps de bon fonctionnement (MTBF) d'au moins 500 heures.

5.2 Essai intégré (EI)

- 5.2.1 L'AUF-EIS doit effectuer un EI à la demande de l'utilisateur.

5.3 Service de soutien de l'AUF-EIS

- 5.3.1 Dans le but d'éviter une obsolescence prématurée de l'AUF-EIS :
 - 5.3.1.1 Le Système logiciel de l'AUF-EIS doit être maintenu par le FEO pour une période minimale de deux ans.
 - 5.3.1.2 La maintenance et le soutien du Système logiciel de l'AUF-EIS doit inclure :
 - a) une mise à jour du système d'exploitation ou la distribution alternative Android de l'AUF,
 - b) une mise à jour des micrologiciels de l'AUF et

c) les correctifs de sécurité

6. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

6.1 Généralités

- 6.1.1 L'AUF-EIS doit répondre à la norme IP68, résistance à la poussière, à la saleté, au sable, et à une immersion dans l'eau jusqu'à une profondeur de un mètre et cinquante centimètres (1.5m) pendant trente (30) minutes.
- 6.1.2 L'AUF-EIS, les Accessoires et le Stylet doivent rencontrer les spécifications définies à l'Appendice 3.
- 6.1.3 Les spécifications de robustesse de l'AUF-EIS définies à l'Appendice 3 peuvent être rencontrées à travers l'usage d'une Coque de Protection Robuste.

7. SANTÉ ET SÉCURITÉ

7.1 Généralités

- 7.1.1 L'AUF-EIS ne doit poser aucun risque pour la santé, l'environnement et la sécurité du système ni présenter un risque d'accident catastrophique ou critique.
- 7.1.2 L'AUF-EIS ne doit présenter aucun risque critique ou catastrophique pour l'utilisateur et l'environnement avoisinant, et ce, même si des dommages ont permis une infiltration d'eau dans le boîtier ou entraîné la perte de substances internes ou de matières étrangères.

7.2 Sécurité mécanique

- 7.2.1 L'AUF-EIS ne doit pas présenter de bords tranchants, rugueux ou non finis.

APPENDICE 2 : SPÉCIFICATION DES EXIGENCES TECHNIQUES – SGSS

1. EXIGENCES GÉNÉRALES

1.1 La SGSS de l'AUF-EIS doit être :

- a) en production (pas obsolète) et l'avoir été au cours des 12 derniers mois;
- b) en service dans les forces armées membres de l'ABCANZ;

1.2 La SGSS de l'AUF-EIS doit être une solution installée sur un site du MDN à travers un serveur autonome.

1.3 La SGSS de l'AUF-EIS de l'EIS doit pouvoir fonctionner dans environnement réseau fermé et sécurisé.

1.4 La licence de la SGSS de l'AUF-EIS ne doit pas expirée.

1.5 La licence de la SGSS de l'AUF-EIS ne doit pas avoir aucun frais récurrents pendant 5 ans.

1.6 La SGSS de l'AUF-EIS doit être en mesure d'exporter les paramètres du système dans le but de les transférer d'un site à un autre.

1.7 La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir effectuer l'enregistrement, le provisionning, la configuration, la sécurisation et la gestion d'une flotte d'AUFs incluant son contenu et ses applications.

1.8 La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir fonctionner sans connexion internet et importer les mises à jour logicielles et les correctifs à travers une clé USB.

1.9 La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir installer ou désinstaller à distance des applications, des mises à jour logicielles et des correctifs sur une flotte d'AUFs.

1.10 La SGSS de l'AUF-EIS doit être Compatible, prouvée et testée avec la dernière version du système ATAK, TAK Server et Wintak.

1.11 La SGSS de l'AUF-EIS doit se connecter à un ensemble d'AUF utilisant soit une interface USB ou WiFi.

1.12 La SGSS de l'AUF-EIS doit démontrer d'être en mesure de gérer et supporter au minimum dix (10) AUFs à la fois.

1.13 L'interface utilisateur de la SGSS de l'AUF-EIS doit être en anglais.

2. EXIGENCES FONCTIONNELLES

2.1 Plateforme

2.1.1 La SGSS de l'AUF-EIS doit être Compatible avec l'AUF.

2.1.2 La SGSS de l'AUF-EIS doit être en mesure de gérer des appareils Windows et Android.

2.2 Fonctions de sécurités

2.2.1 Interfaces

2.2.1.1 La SGSS de l'AUF-EIS doit restreindre l'accès des utilisateurs et des applications au minimum aux matériels et capteurs tels que :

- a) Cellulaire
- b) GPS
- c) Bluetooth
- d) USB
- e) Stockage amovible ;

2.2.1.2 La SGSS de l'AUF-EIS doit restreindre l'accès des utilisateurs et des applications au minimum aux services natifs d'Android tels que:

- a) Navigateur web intégré
- b) Client de messagerie
- c) Gestion d'agenda
- d) Contacts
- e) Services d'installation d'applications ;;

2.2.1.3 La SGSS de l'AUF-EIS doit contrôler les interfaces radios/communications sur l'appareil, à l'instar de:

- a) Interface cellulaire (activer/désactiver)
- b) Interface WiFi (activé/désactivé)
- c) Interface Bluetooth (activé/désactivé)
- d) Interface NFC (activer/désactiver)
- e) Toute autre interface radio/communication disponible.

2.2.2 Communications de données et stockage.

2.2.2.1 La SGSS de l'AUF-EIS doit permettre un chiffrement robuste des données stockées dans les unités de stockages internes et amovibles.

2.2.2.2 La SGSS de l'AUF-EIS doit assurer la protection des données (y compris les données au repos et les données en transit) contre tout accès non autorisé.

2.2.2.3 La SGSS de l'AUF-EIS doit avoir la capacité d'effacer à distance l'AUF.

2.2.3 Application et gestion du contenu

2.2.3.1 La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir interdire l'utilisation de tout magasin d'applications ;

2.2.3.2 La SGSS de l'AUF-EIS doit restreindre les applications qui peuvent être installées et supprimées par l'utilisateur ;

- 2.2.3.3 La SGSS de l'AUF-EIS doit assurer l'isolation des applications sur l'AUF ;
- 2.2.3.4 La SGSS de l'AUF-EIS doit tenir un inventaire à jour de toutes les applications installées sur l'AUF ;
- 2.2.3.5 La SGSS de l'AUF-EIS doit restreindre l'utilisation des services de synchronisation des systèmes d'exploitation et des applications, tels que la synchronisation des dispositifs locaux, les services de synchronisation à distance et les sites Web ;
- 2.2.3.6 La SGSS de l'AUF-EIS doit vérifier les signatures numériques des applications pour s'assurer que seules les applications d'entités de confiance sont installées sur l'appareil et que leur code n'a pas été modifié.

2.2.4 **Dispositif d'authentification utilisateur et matériel**

- 2.2.4.1 La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir définir et contrôler un nombre maximal de tentatives de mot de passe sur l'AUF ;
- 2.2.4.2 La SGSS de l'AUF-EIS doit être en mesure de réinitialiser le mot de passe ou le code d'accès de l'AUF pour rétablir l'accès à ce dernier.

2.3 **Matériel**

- 2.3.1 L'entrepreneur doit fournir tout le matériel requis pour installer et faire fonctionner la SGSS de l'AUF-EIS.
- 2.3.2 Le matériel fourni doit être installé dans au plus quatre (4) différents bâtiments du MDN à travers le Canada.
- 2.3.3 Le matériel fourni doit être en mesure d'exécuter la SGSS de l'AUF-EIS et la version la plus récente du TAK Server.
- 2.3.4 Le matériel fourni doit inclure des ports USB suffisants, capables de brancher au minimum dix (10) AUFs et deux (2) tablettes Windows 10 similaire au Panasonic Toughbook CF-33 MK2. Un concentrateur USB répond à cette exigence.
- 2.3.5 Le matériel fourni doit être équipé d'une interface WiFi supportant 802.11n a/b/g/n.

APPENDICE 3: SPÉCIFICATION DES EXIGENCES – COQUE DE PROTECTION ROBUSTE

1. EXIGENCES GÉNÉRALES

1.1 Article non destiné au développement

1.1.1 La Coque de Protection Robuste doit être :

- a) d'une conception reconnue et éprouvée;
- b) en production ou l'avoir été au cours des 24 derniers mois;
- c) en service dans les forces armées membres de l'ABCANZ et en quantité supérieure à 650 unités livrées à ces forces armées;
- d) fourni avec une marque, un modèle et un numéro de série fournis.

1.1.2 Le fabricant de la Coque de Protection Robuste doit être un partenaire officiel du FEO de l'AUF.

2. EXIGENCES PHYSIQUES

2.1. Taille

2.1.1. La Coque de Protection Robuste doit être compatibles avec l'AUF-EIS.

3. EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE

3.1. Interface avec l'AUF

3.1.1. Chaque Coque de Protection Robuste doit être compatible avec l'AUF.

3.1.2. Chaque pièce et accessoire de la Coque de Protection Robuste peut être remplacé en cas de bris.

4. EXIGENCES FONCTIONNELLES

4.1. Capteurs de l'AUF

4.1.1. La Coque de Protection Robuste ne doit pas réduire le rendement de ces capteurs de l'AUF:

- a) Accéléromètre
- b) Baromètre
- c) Capteur gyroscopique
- d) Capteur géomagnétique
- e) Capteur de couleurs RGB
- f) Capteur de proximité

4.2. Ports de l'AUF

- 4.2.1. La Coque de Protection Robuste doit comporter des ports et des boutons intégrés compatibles avec ceux de l'AUF.

4.3. Protecteur d'écran

- 4.3.1. La Coque de Protection Robuste doit être fournie avec un protecteur d'écran.
- 4.3.2. Le protecteur d'écran doit:
- a) Permettre un contact direct avec l'écran tactile et la touche programmable sensible lorsqu'il est manipulé avec des gants.
 - b) Permettre de réduire les taches;
 - c) Fournir une protection contre les chocs;
 - d) Avoir un antireflet

5. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

5.1. Généralités

- 5.1.1. La Coque de Protection Robuste doit satisfaire à toutes les exigences de rendement de la présente spécification des exigences techniques sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à toute combinaison de conditions météorologiques et climatiques induites décrites dans la présente section : Dommages matériels, défaillance et diminution du rendement.

5.2. Basse pression (altitude)

- 5.2.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à une altitude variant entre le niveau de la mer et 4 572 mètres.

5.3. Fonctionnement à haute température

- 5.3.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à tous les environnements à haute température associés aux régions climatiques A3, A2 et A1 (+49 °C maximum), comme le décrit la norme MIL-STD-810H.

5.4. Entreposage à haute température

- 5.4.1. La Coque de Protection Robuste doit être entreposée sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à tous les environnements à haute température associés aux régions climatiques A3, A2 et A1, comme le décrit la norme MIL-STD-810H.

5.5. Fonctionnement à basse température

- 5.5.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à tous les environnements à basse

température associés aux régions climatiques C0 et C1 (-30 °C minimum), comme le décrit la norme MIL-STD-810.

Pour cette exigence, la limite inférieure de la région climatique C1 sera évaluée à -30 °C.

5.6. Entreposage à basse température

- 5.6.1. La Coque de Protection Robuste doit être entreposé sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à tous les environnements à basse température associés aux régions climatiques C0 et C1 (-30 °C minimum), comme le décrit la norme MIL-STD-810.

Pour cette exigence, la limite inférieure de la région climatique C1 sera évaluée à -30 °C.

5.7. Choc thermique

- 5.7.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à des conditions de changement rapide de la température de l'air ambiant, comme celles qui peuvent se produire pendant le passage d'un environnement intérieur à un environnement extérieur où la température est extrêmement élevée (+49 °C) ou extrêmement basse (-30 °C).

Pour cette exigence, la Coque de Protection Robuste n'a nécessité aucune modification physique ou préparation préalable.

5.8. Contamination par des fluides

- 5.8.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition aux fluides indiqués à l'appendice 5, Liste des fluides.

5.9. Rayonnement solaire (rayons du soleil)

- 5.9.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à des rayons solaires de forte intensité associés aux régions climatiques A1 et A2, comme le décrit la norme MIL-STD-810H.

5.10. Pluie

- 5.10.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à une averse de pluie de 1,7 mm/min ou plus, comme le décrit la norme MIL-STD-810H.

5.11. Humidité

- 5.11.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à tous les environnements où le taux

d'humidité est élevé associés aux régions climatiques B1, B2 et B3, comme le décrit la norme MIL-STD-810H.

5.12. Moisissures

- 5.12.1. La Coque de Protection Robuste ne doit pas contenir de matériaux qui favorisent la croissance de moisissures.

5.13. Brouillard salin

- 5.13.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à un brouillard salin.

5.14. Sable et poussière

- 5.14.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à du sable charrié par le vent et un environnement poussiéreux.

5.15. Atmosphère explosive

- 5.15.1. La Coque de Protection Robuste ne doit pas constituer un danger dans un environnement explosif.

5.16. Immersion dans l'eau

- 5.16.1. Pendant et après une immersion dans l'eau à une profondeur d'un (1) mètre pendant au moins 30 minutes, la Coque de Protection Robuste :
- a) ne doit permettre aucune infiltration d'eau ou d'humidité;
 - b) doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances.

5.17. Vibrations

- 5.17.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition aux vibrations causées par des véhicules militaires terrestres.

5.18. Chocs fonctionnels

- 5.18.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition aux chocs attribuables aux opérations de soldats à pied.

5.19. Chute durant le transport

- 5.19.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une chute de 1,22 m.

5.20. Sensibilité aux champs électriques et aux rayonnements

- 5.20.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à un champ électrique de 50 V/m à une fréquence variant entre 2 MHz et 18 GHz.

5.21. Contrôle d'émission (CONEM)

- 5.21.1. La Coque de Protection Robuste doit satisfaire aux exigences relatives au CONEM de la section 5.14 de la norme MIL-STD-464C. Les fréquences testées sont en dehors de la plage de fréquences de 225-450 MHz.

5.22. Décharge électrostatique

- 5.22.1. La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à une décharge électrostatique.

6. SANTÉ ET SÉCURITÉ

6.1. Généralités

- 6.1.1. La Coque de Protection Robuste ne doit poser aucun risque pour la santé, l'environnement et la sécurité du système ni présenter un risque d'accident catastrophique ou critique.
- 6.1.2. La Coque de Protection Robuste ne doit présenter aucun risque critique ou catastrophique pour l'utilisateur et l'environnement avoisinant, et ce, même si des dommages ont permis une infiltration d'eau dans la Coque ou entraîné la perte de substances internes ou de matières étrangères.

6.2. Sécurité mécanique

- 6.2.1. La Coque de Protection Robuste ne doit pas présenter de bords tranchants, rugueux ou non finis.

6.3. Risque de contact thermique

- 6.3.1. Les températures maximales admissibles de contact de surface pour la Coque de Protection Robuste doivent être conformes à la section 5.7.6.9, Thermal contact hazards, de la norme MIL-STD-1472G.

APPENDICE 4 : SPÉCIFICATION DES EXIGENCES TECHNIQUES – SUPPORT POUR ATTACHE POITRINE

1. EXIGENCES PHYSIQUES

1.1 Taille

- 1.1.1 Les dimensions du Support pour Attache Poitrine doivent être compatibles avec l'AUF.

2. EXIGENCES RELATIVE À L'INTERFACE

- 2.1 La Coque de Protection Robuste doit comporter un moyen de fixation pour sangle Molle.
- 2.2 La Coque de Protection Robuste doit être équipé d'une charnière à friction robuste et réglable.

3. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

3.1 Généralités

- 3.1.1 Le Support pour Attache Poitrine doit satisfaire à toutes les exigences de rendement de la présente spécification des exigences techniques sans subir de dommages matériels ou une diminution du rendement pendant et après une exposition à toute combinaison de conditions météorologiques et climatiques induites décrites dans la spécification des exigences techniques de la Coque de Protection Robuste.

4. SANTÉ ET SÉCURITÉ

4.1 Généralités

- 4.1.1 Le Support pour Attache Poitrine ne doit poser aucun risque pour la santé, l'environnement et la sécurité du système ni présenter un risque d'accident catastrophique ou critique.
- 4.1.2 Le Support pour Attache Poitrine ne doit présenter aucun risque critique ou catastrophique pour l'utilisateur et l'environnement avoisinant, et ce, même si des dommages ont permis une infiltration d'eau dans le module ou entraîné la perte de substances internes ou de matières étrangères.

4.2 Sécurité mécanique

- 4.2.1 Le Support pour Attache Poitrine ne doit pas présenter de bords tranchants, rugueux ou non finis.

4.3 Risque thermique

- 4.3.1 Les températures maximales admissibles de contact de surface pour le Support pour Attache Poitrine doivent être conformes à la section 5.7.6.9, Thermal contact hazards, de la norme MIL-STD-1472G.

APPENDICE 5 – LISTE DES FLUIDES

1. LISTE DES FLUIDES

1.1 Voici la liste des fluides :

- a) Insectifuge (NNO 6840-01-284-3982, Crème, environ 32 % DEET);
- b) Solvant de dégraissage (MIL-PRF-680B);
- c) Solvant de nettoyage pour armes (MIL-PRF-372D);
- d) Huile lubrifiante polyvalente (MIL-PRF-32033);
- e) Crème de camouflage;
- f) Lotion de décontamination réactive pour la peau (RSDL);
- g) Eau salée (réelle ou simulée).
- h) Essence sans plomb (CAN/CGSB 3.5);
- i) Liquide hydraulique (huile minérale ou à base de pétrole, NATO H-520 ou NATO H-515);
- j) Kérosène (carburant commercial CAN/CGSB 3.3);
- k) Huile à transmission automatique (Dexron III ou Allison TES 228);
- l) Lubrifiant semi-liquide pour armes automatiques (MIL-L-46000);
- m) Huile lubrifiante pour armes, basse température (MIL-PRF-14107);
- n) Antigél (A-A-52624A, type I, à base d'éthylène glycol, et type II, à base de propylène glycol);
- o) Huile à moteur (MIL-PRF-2104H, 15W40);
- p) Carburant diesel (sur route CAN/CGSB 3.517).



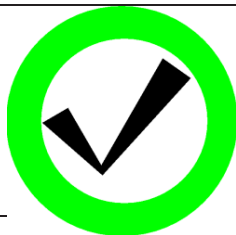
National Défense
Defence nationale

Annexe A, Appendice 6

Grille d'évaluation technique

**Pour l'acquisition et le soutien de L'appareil de
l'utilisateur final de l'équipement intégré du
soldat (AUF l'EIS)**

W8476-226530



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

1 GÉNÉRALITÉS

1.1 Directives générales

- 1.1.1 Le soumissionnaire doit remplir les colonnes Conformité du soumissionnaire et Réponse du soumissionnaire de l'Annexe B, Grille d'évaluation technique.

1.2 Liste des acronymes et des abréviations

- 1.2.1 Consulter la section Liste des acronymes et abréviations de l'annexe A, Énoncé des travaux.

1.3 Terminologie

- 1.3.1 Consulter la section Terminologie de l'annexe A, Énoncé des travaux.

1.4 Documents applicables

- 1.4.1 Consulter la section Documents applicables de l'annexe A, Énoncé des travaux.

2 EXIGENCES OBLIGATOIRES

2.1 Généralités

- 2.1.1 Les réponses techniques du soumissionnaire doivent inclure les renseignements requis dans la colonne Réponse du soumissionnaire pour chaque exigence obligatoire selon la méthode indiquée dans la colonne Méthode de conformité.

2.2 Méthodes de conformité

2.2.1 Rapport d'analyse

- 2.2.1.1 Document qui fournit des données probantes attestant que les exigences énoncées sont respectées. L'appui à la validation des conclusions du rapport d'analyse doit comprendre un ou plusieurs des éléments suivants :

- a) modèles mathématiques;
- b) simulations;
- c) algorithmes;
- d) calculs;
- e) tableaux;
- f) graphiques;
- g) dessins;
- h) photos;
- i) dimensions;
- j) données représentatives;
- k) autres principes et procédures scientifiques.

2.2.2 Certificat de conformité

2.2.2.1 Document qui certifie que le produit ou l'entité répond à une norme en particulier. Le certificat doit :

- a) être délivré par une installation ou un organisme d'essai indépendant qualifié; et
- b) contenir les renseignements suivants :
 - i) le nom de l'installation ou de l'organisme d'essai indépendant qualifié;
 - ii) le numéro de certificat;
 - iii) la date de délivrance;
 - iv) le nom de l'entité ou du produit;
 - v) les normes, sections ou méthodes applicables.

2.2.3 Explication

2.2.3.1 Description qui

- a) : contient suffisamment de détails pour démontrer que l'exigence est respectée;
- b) s'appuie sur une ou plusieurs des justifications suivantes :
 - i) dessins;
 - ii) dimensions;
 - iii) calculs;
 - iv) graphiques;
 - v) photos;
 - vi) fiches techniques;
 - vii) guides d'utilisateur;
 - viii) description du produit.

Tableau 1 : Grille d'évaluation des soumissions – AUF-EIS

| No de l'exigence | Énoncé des besoins | Méthode de conformité | Directives supplémentaires à l'intention du soumissionnaire et critères d'évaluation | Réponse du soumissionnaire |
|----------------------------|---|--------------------------|--|----------------------------|
| EDT 7 | ASSURANCE DE LA QUALITÉ | | ASSURANCE DE LA QUALITÉ | |
| EDT 7.1 | L'entrepreneur doit posséder une ou plusieurs des certifications suivantes : a) ISO 9001; b) AS9100D. | Certificat de conformité | L'entrepreneur doit posséder une ou plusieurs des certifications suivantes : a) ISO 9001; b) AS9100D. | |
| AUF-EIS – Spéc. 1 | EXIGENCES GÉNÉRALES | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.1 | Article non destiné au développement | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.1.1 | La Coque de protection robuste de l'AUF doit être : a) d'une conception et fonctionnalités éprouvée (testée); b) en production, pas obsolète) et a été produit au cours des 12 derniers mois; c) en service dans les forces armées membres de l'ABCANZ ou le Program Executive Office Soldier (PEO) du Ministère de la Défense des États-Unis et une quantité supérieure à 650 unités livrée à ces forces armées; d) fourni avec une marque, un modèle et un numéro de série fournis. | Explication | Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants dans son explication : a) le produit doit être d'une conception reconnue et éprouvée; b) une confirmation que le produit n'est pas obsolète, est actuellement en production et l'a été dans les 12 derniers mois; c) Une quantité d'au moins 650 unités de l'équipement proposé vendu aux membres des forces armées ABCANZ ou le Program Executive Office Soldier (PEO) du Ministère de la Défense des États-Unis; et d) les plaques signalétiques et une symbologie des codes à barres. | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.2 | Plateforme | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.2.1 | L'AUF-EIS doit être un téléphone intelligent Android. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| | | | | |
|----------------------------|--|--------------------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 1.2.2 | L'AUF-EIS doit supporter et exécuter Android 10 ou une version ultérieure. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.2.3 | L'AUF-EIS doit être homologué par le National Information Assurance Partnership. | Certificat de conformité | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si le certificat démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.2.4 | L'AUF-EIS doit disposer de fonctions de sécurité rencontrant les exigences définies sous AUF-EIS – Spéc. 4.2 | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.2.5 | L'AUF-EIS doit être compatible, éprouvé et testé avec ATAK 4.5. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.2.6 | L'AUF-EIS doit être compatible avec les radios militaires tactiques, notamment le L3Harris AN/PRC 163 ou RF-9820S. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.2.7 | L'AUF-EIS doit être compatible avec l'architecture d'interconnexion Nett Warrior (NWPAN). | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 1.2.8 | Le logiciel et l'interface du système d'exploitation de L'AUF-EIS doivent être entièrement compatibles avec les deux langues officielles, soit le français et l'anglais. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – SPÉC. 2 | EXIGENCES PHYSIQUES | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.1 | Taille du dispositif | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.1.1 | Les dimensions de L'AUF-EIS doivent correspondre et ne pas dépasser la plage de mesures suivantes : a) Hauteur : entre 150mm à 165 mm ou 5.9 po à 6.49 po; b) Largeur : entre 67mm à 75mm ou 2.6 po à 2.95 po; c) Profondeur : 18mm ou 0.70 po. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.2 | Dimension d'écran | | | |

| AUF-EIS – Spéc. 2.2.1 | L'AUF-EIS doit avoir une dimension d'écran comprise entre 157.48 mm à 169 mm (6.2 po à 6.65 po) mesurée en diagonale. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | | |
|----------------------------|--|-------------|--|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 2.2.2 | L'AUF-EIS doit avoir une résolution d'affichage minimale de 2400 x 1080 (largeur x hauteur) pixels. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.3 | Poids | | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.3.1 | Le poids de L'AUF-EIS ne doit pas dépasser 600g ou 21.16 oz, incluant avec la Coque de Protection Robuste, le Stylet et le Support d'Attache Poitrine. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4 | Écran tactile | | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.1 | L'AUF-EIS doit comporter une interface à écran tactile. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.2 | L'écran tactile de L'AUF-EIS doit être résistant aux rayures et aux dommages attribuables à un contact dur. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.3 | L'écran tactile de L'AUF-EIS doit être résistant au choc causé par une chute allant jusqu'à 1.6 mètre; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.4 | L'écran tactile de L'AUF-EIS doit pouvoir être utilisé avec des gants; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.5 | L'écran tactile de L'AUF-EIS doit pouvoir être utilisé avec un Stylet. | | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.6 | L'AUF-EIS doit être lisible à la lumière du soleil. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | | |

| | | | | |
|----------------------------|---|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.7 | L'AUF-EIS doit être lisible dans des conditions de faible luminosité. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.8 | L'AUF-EIS doit disposer d'une commande permettant d'êteindre l'écran sans arrêter L'AUF-EIS. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.9 | L'AUF-EIS doit permettre le contrôle et l'affichage du BMS. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.10 | L'écran tactile doit permettre à l'utilisateur de l'EIS d'interagir avec le BMS. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.4.11 | L'utilisateur doit être en mesure de régler la luminosité de l'affichage de L'AUF-EIS à l'aide d'une commande, pour toute la gamme des niveaux de luminosité pris en charge (c.-à-d. du plus faible au plus fort), selon l'une des caractéristiques de commande suivante : a) Une commande qui fournit au moins cinq (5) niveaux discrets; ou b) Une commande de précision continue | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.5 | | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.5.1 | L'AUF-EIS doit inclure des caméras frontale et arrière. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.5.2 | La caméra arrière de l'AUF-EIS doit avoir une résolution minimale de 50MP | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.5.3 | La caméra de L'AUF-EIS doit pouvoir être utilisée dans un environnement à faible luminosité, sans flash, pour recueillir des renseignements. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| | | | | |
|----------------------------|--|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 2.5.4 | L'AUF-EIS doit pouvoir supporter au minimum des vidéos 4K | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.6 | Fini et couleur | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.6.1 | L'AUF-EIS, incluant les Accessoires et le Stylet, doivent avoir: a) un fini vert mat antireflet; b) un fini noir mat antireflet; c) un fini brun mat antireflet; d) un fini gris mat antireflet. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.7 | Capacité de stockage | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.7.1 | L'AUF-EIS doit avoir une capacité de stockage interne minimale de 64 Go. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.7.2 | L'AUF-EIS doit disposer d'une mémoire extensible minimale de 512 Mo supportant une carte microSD. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.8 | Alimentation et batterie | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.8.1 | L'AUF-EIS doit être équipé d'une batterie interne rechargeable d'une capacité minimale de 4000mAh. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.9 | Haut-parleur, microphone et mode haptique | | | |

| | | | | |
|-----------------------------|--|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 2.9.1 | L'AUF-EIS doit être équipé d'un microphone intégré et d'un haut-parleur interne. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.9.2 | L'AUF-EIS doit avoir une rétroaction haptique ou une fonction de vibration. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.9.3 | L'utilisateur doit pouvoir désactiver les émissions de bruits audibles de L'AUF-EIS provenant du haut-parleur. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.9.4 | L'utilisateur doit pouvoir désactiver l'émission de bruit audible de L'AUF-EIS provenant de la fonction de rétroaction haptique ou de vibration. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.9.5 | L'AUF-EIS doit comporter une indication visuelle sur l'interface à écran tactile indiquant que les signaux audio et le mode haptique sont désactivés. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.10 | Capteurs | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 2.10.1 | L'AUF-EIS doit avoir les capteurs suivants : a) Accéléromètre b) Baromètre c) Capteur gyroscopique d) Capteur géomagnétique e) Capteur de couleurs RGB f) Capteur de proximité | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3 | EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.1 | Connectivité et réseau | | | |

| | | | | |
|-----------------------|--|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 3.1.1 | L'AUF-EIS doit supporter d'une interface USB 2.0. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.1.2 | L'AUF-EIS doit disposer d'un emplacement pour carte mémoire micro SD. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.1.3 | L'AUF-EIS doit disposer d'une interface WiFi 802.11n a/b/g/n qui peut être activée et désactivée. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.1.4 | L'AUF-EIS doit disposer d'une interface Bluetooth version 4.0 qui peut être activée et désactivée. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.1.5 | L'AUF-EIS doit disposer d'un GPS interne dédié. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.1.6 | L'AUF-EIS doit prendre en charge un minimum de trois (3) interfaces Ethernet. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| | | | | |
|------------------------------|--|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 3.1.7 | L'AUF-EIS doit être compatible avec les radios militaires tactiques, notamment le L3Harris AN/PRC 163 ou RF-9820S. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.2 | Connecteurs | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.2.1 | L'AUF-EIS doit être pourvu de connecteurs s'accouplant avec les connecteurs précisés dans le document Nett Warrior Interconnect Architecture White Paper (NWPAN-WP-01112013), version 6, tableau IV. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.2.2 | L'AUF-EIS doit être équipé d'un connecteur USB-C. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.2.3 | L'AUF-EIS doit pouvoir être alimenté par la Batterie de l'EIS. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.3 | Ports | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.3.1 | Généralités | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.3.1.1 | L'AUF-EIS doit pouvoir fonctionner comme hôte USB lorsque branché sur le port « host » du Concentrateur. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.3.1.2 | Le port de données de L'AUF-EIS doit être conforme aux spécifications de la norme Universal Serial Bus (USB) Revision 2.0 ou Ethernet. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| | | | | |
|------------------------------|--|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 3.3.1.3 | L'AUF-EIS doit prendre en charge les périphériques USB-to-Ethernet. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.3.1.4 | L'AUF-EIS doit prendre en charge la spécification Remote Network Driver Interface Specification (RNDIS) du connecteur USB. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.3.2 | Ports d'alimentation | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.3.2.1 | Tous les ports d'alimentation doivent être conformes à System Management Bus (SMBus) Specification. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.3.2.2 | L'AUF-EIS doit prendre en charge l'alimentation programmable et la spécification USB Power Delivery (USB PD) 3.0. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.4 | Support pour Attache Poitrine | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.4.1 | L'AUF-EIS doit pouvoir s'attacher sur la veste de l'EIS and rencontré les spécifications définies à l'Appendice 4 | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.5 | Stylét | | | |

| | | | | |
|----------------------------|---|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 3.5.1 | L'AUF-EIS doit être compatible avec un stylet actif ou capacitif. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.5.2 | Le Stylet peut être un produit tiers. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.5.3 | Si le Stylet est un produit tiers, le FEO doit fournir le nom de la tierce partie ainsi que son pays d'origine. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.5.4 | Le Stylet doit comporter un moyen de fixation pour sangle Molle. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 3.5.5 | Le Stylet doit être facilement accessible lorsqu'il est fixé sur la Veste de l'EIS. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4 | EXIGENCES FONCTIONNELLES | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1 | Fonctions de sécurité | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.1 | L'AUF-EIS doit fournir un mécanisme de contrôle d'accès pour empêcher tout accès non autorisé. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| | | | | |
|------------------------|--|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.2 | L'AUF-EIS doit permettre l'authentification des utilisateurs. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.3 | L'AUF-EIS doit permettre un environnement d'exécution matérielle fiable. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.4 | L'AUF-EIS doit avoir un mécanisme d'isolation d'applications. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.5 | L'AUF-EIS doit assurer la protection des données, aussi bien celles stockées sur l'appareil que celles en cours de transmission, de tout accès non autorisé. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.6 | L'AUF-EIS doit prendre en charge le chiffrement de la mémoire et la sécurité des données afin de protéger les données tactiques et sensibles. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.7 | L'AUF-EIS doit assurer la protection et le chiffrement en temps réel. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.8 | L'AUF-EIS doit permettre le suivi et le verrouillage de l'appareil. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.9 | L'AUF-EIS doit permettre la mise à jour, la gestion et le déploiement de l'appareil à travers la SGSS. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.10 | L'AUF-EIS doit permettre d'effacer les données de l'appareil. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| | | | | |
|---|--|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.11 | Les données numériques de l'AUF-EIS doivent être sécurisées lorsqu'elles sont stockées tant dans l'unité de stockage principale que dans l'unité de stockage amovible. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.12 | Les données numériques de l'AUF-EIS doivent être sécurisées à l'aide d'un chiffrement cryptographique et d'une protection de leurs intégrités. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.1.13 | L'AUF-EIS doit pouvoir être gérer et configurer à partir de la SGSS | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.2 | | | | |
| Compatibilité | | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.2.1 | L'AUF-EIS doit être Compatible avec les radios de l'EIS : L3Harris AN/PRC-163 ou RF- 9820S. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.2.2 | L'AUF-EIS doit être Compatible avec les Concentrateurs de l'EIS : Glenair STARPAN II et STARTPAN VI. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.2.3 | L'AUF-EIS doit être Compatible avec l'application logicielle ATAK. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.2.4 | L'AUF-EIS doit être Compatible avec le récepteur GPS avancé de la Défense (DAGR). | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 4.2.5 | L'AUF-EIS doit être Compatible avec l'architecture d'interconnexion Nett Warrior (NWPAN). | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 5 | | | | |
| EXIGENCES EN MATIÈRE DE DURABILITÉ | | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 5.1 | | | | |
| Fiabilité | | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 5.1.1 | L'AUF-EIS doit avoir une moyenne des temps de bon fonctionnement (MTBF) d'au moins 500 heures. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| AUF-EIS – Spéc. 5.2 | | Essai intégré (EI) | | |
|----------------------------|--|--|-------------|--|
| AUF-EIS – Spéc. 5.2.1 | | L'AUF-EIS doit effectuer un EI à la demande de l'utilisateur. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| AUF-EIS – Spéc. 5.3 | | Service de soutien de l'AUF-EIS | | |
| AUF-EIS – Spéc. 5.3.1 | | Dans le but d'éviter une obsolescence prématurée de l'AUF-EIS, | | |
| AUF-EIS – Spéc. 5.3.1.1 | | Le système logiciel de l'AUF-EIS doit être maintenu par le FEO pour une période minimale de deux ans | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| AUF-EIS – Spéc. 5.3.1.2 | | La maintenance et le soutien du Système logiciel de l'AUF-EIS doit inclure : a) une mise à jour du système d'exploitation ou la distribution alternative Android de l'AUF, b) une mise à jour des micro logiciels de l'AUF et c) les correctifs de sécurité | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| AUF-EIS – Spéc. 6 | | CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES | | |
| AUF-EIS – Spéc. 6.1 | | Généralités | | |
| AUF-EIS – Spéc. 6.1.1 | | L'AUF-EIS doit répondre à la norme IP68, résistance à la poussière, à la saleté, au sable, et à une immersion dans l'eau jusqu'à une profondeur de un mètre et cinquante centimètres (1.5m) pendant trente (30) minutes. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |

| | | | | |
|----------------------------|--|-------------|--|--|
| AUF-EIS – Spéc. 6.1.2 | L'AUF-EIS, les Accessoires et le Stylet doivent rencontrer les spécifications définies à l'Appendice 3 (Coque de Protection Robuste) | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 6.1.3 | Les spécifications de robustesse de l'AUF-EIS définies à l'Appendice 3 peuvent être rencontrées à travers l'usage d'une Coque de Protection Robuste | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 7 | SANTÉ ET SÉCURITÉ | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 7.1 | Généralités | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 7.1.1 | L'AUF-EIS ne doit poser aucun risque pour la santé, l'environnement et la sécurité du système ni présenter un risque d'accident catastrophique ou critique. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 7.1.2 | L'AUF-EIS ne doit présenter aucun risque critique ou catastrophique pour l'utilisateur et l'environnement avoisinant, et ce, même si des dommages ont permis une infiltration d'eau dans le boîtier ou entraîné la perte de substances internes ou de matières étrangères. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| AUF-EIS – Spéc. 7.2 | Sécurité mécanique | | | |
| AUF-EIS – Spéc. 7.2.1 | L'AUF-EIS ne doit pas présenter de bords tranchants, rugueux ou non finis. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

Tableau 2 : Grille d'évaluation des soumissions – SGSS

| SGSS – Spéc. 1 | | Exigences générales | | |
|------------------|---|---------------------|---|--|
| SGSS – Spéc. 1.1 | La SGSS de l'AUF-EIS doit être : a) en production (pas obsolète) et l'avoir été au cours des 12 derniers mois; b) en service dans les forces armées membres de l'ABCANZ; | Explication | Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants dans son explication : a) une confirmation que le produit est actuellement en production et l'a été dans les 12 derniers mois; b) Une quantité d'au moins 650 unités de l'équipement proposé vendu aux membres des forces armées ABCANZ | |
| SGSS – Spéc. 1.2 | La SGSS de l'AUF-EIS doit être une solution installée sur un site du MDN à travers un serveur autonome. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.3 | La SGSS de l'AUF-EIS de l'EIS doit pouvoir fonctionner dans environnement réseau fermé et sécurisé. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.4 | La licence de la SGSS de l'AUF-EIS ne doit pas expirer. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.5 | La licence de la SGSS de l'AUF-EIS ne doit pas avoir aucun frais récurrents pendant 5 ans. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.6 | La SGSS de l'AUF-EIS doit être en mesure d'exporter les paramètres du système dans le but de les transférer d'un site à un autre. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.7 | La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir effectuer l'enregistrement, le provisionning, la configuration, la sécurisation et la gestion d'une flotte d'AUFs incluant son contenu et ses applications. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| | | | | |
|-------------------------|--|-------------|--|--|
| SGSS – Spéc. 1.8 | La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir fonctionner sans connexion internet et importer les mises à jour logicielles et les correctifs à travers une clé USB. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.09 | La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir installer ou désinstaller à distance des applications, des mises à jour logicielles et des correctifs sur une flotte d'AUFs. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.10 | La SGSS de l'AUF-EIS doit être Compatible, prouvée et testée avec la dernière version du système ATAK, TAK Server et Wintak. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.11 | La SGSS de l'AUF-EIS doit se connecter à un ensemble d'AUF utilisant soit une interface USB ou WiFi. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.12 | La SGSS de l'AUF-EIS doit démontrer d'être en mesure de gérer et supporter au minimum dix (10) AUFs à la fois. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 1.13 | L'interface utilisateur de la SGSS de l'AUF-EIS doit être en anglais. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2 | Exigences fonctionnelles | | | |
| SGSS – Spéc. 2.1 | Plateforme | | | |
| SGSS – Spéc. 2.1.1 | La SGSS de l'AUF-EIS doit être Compatible avec l'AUF. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.1.2 | La SGSS de l'AUF-EIS doit être en mesure de gérer des appareils Windows et Android. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| SGSS – Spéc. 2.2 | | Fonctions de sécurités | | | |
|----------------------|--|--|-------------|--|--|
| SGSS – Spéc. 2.2.1 | | Interfaces | | | |
| SGSS – Spéc. 2.2.1.1 | | La SGSS de l'AUF-EIS doit restreindre l'accès des utilisateurs et des applications au minimum aux matériels et capteurs tels que : a) Cellulaire b) GPS c) Bluetooth d) USB e) Stockage amovible ; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.1.2 | | La SGSS de l'AUF-EIS doit restreindre l'accès des utilisateurs et des applications au minimum aux services natifs d'Android tels que: a) Navigateur web intégré b) Client de messagerie c) Gestion d'agenda d) Contacts e) Services d'installation d'applications ; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.1.3 | | La SGSS de l'AUF-EIS doit contrôler les interfaces radios/communications sur l'appareil, à l'instar de: a) Interface cellulaire (activer/désactiver) b) Interface WiFi (activer/désactiver) c) Interface Bluetooth (activer/désactiver) d) Interface NFC (activer/désactiver) e) Toute autre interface radio/communication disponible | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.2 | | Communications de données et stockage. | | | |

| | | | | |
|----------------------|--|-------------|--|--|
| SGSS – Spéc. 2.2.2.1 | La SGSS de l'AUF-EIS doit permettre un chiffrement robuste des données stockées dans les unités de stockages internes et amovibles. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.2.2 | La SGSS de l'AUF-EIS doit assurer la protection des données (y compris les données au repos et les données en transit) contre tout accès non autorisé. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.2.3 | La SGSS de l'AUF-EIS doit avoir la capacité d'effacer à distance l'AUF. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.3 | Application et gestion du contenu | | | |
| SGSS – Spéc. 2.2.3.1 | La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir interdire l'utilisation de tout magasin d'applications ; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.3.2 | La SGSS de l'AUF-EIS doit restreindre les applications qui peuvent être installées et supprimées par l'utilisateur ; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.3.3 | La SGSS de l'AUF-EIS doit assurer l'isolation des applications sur l'AUF ; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.3.4 | La SGSS de l'AUF-EIS doit tenir un inventaire à jour de toutes les applications installées sur l'AUF ; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.3.5 | La SGSS de l'AUF-EIS doit restreindre l'utilisation des services de synchronisation des systèmes d'exploitation et des applications, tels que la synchronisation des dispositifs locaux, les services de synchronisation à distance et les sites Web ; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.3.6 | La SGSS de l'AUF-EIS doit vérifier les signatures numériques des applications pour s'assurer que seules les applications d'entités de confiance sont | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| | | | | |
|-------------------------|--|-------------|--|--|
| | installées sur l'appareil et que leur code n'a pas été modifié. | | | |
| SGSS – Spéc. 2.2.4 | Dispositif d'authentification utilisateur et matériel | | | |
| SGSS – Spéc. 2.2.4.1 | La SGSS de l'AUF-EIS doit pouvoir définir et contrôler un nombre maximal de tentatives de mot de passe sur l'AUF ; | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.2.4.2 | La SGSS de l'AUF-EIS doit être en mesure de réinitialiser le mot de passe ou le code d'accès de l'AUF pour rétablir l'accès à ce dernier. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.3 | Matériel | | | |
| SGSS – Spéc. 2.3.1 | L'entrepreneur doit fournir tout le matériel requis pour installer et faire fonctionner la SGSS de l'AUF-EIS. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.3.2 | Le matériel fourni doit être installé dans au plus quatre (4) différents bâtiments du MDN à travers le Canada. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.3.3 | Le matériel fourni doit être en mesure d'exécuter la SGSS de l'AUF-EIS et la version la plus récente du TAK Server. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.3.4 | Le matériel fourni doit inclure des ports USB suffisants, capables de brancher au minimum dix (10) AUFs et deux (2) tablettes Windows 10 similaire au Panasonic Toughbook CF-33 MK2. Un concentrateur USB répond à cette exigence. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| SGSS – Spéc. 2.3.5 | Le matériel fourni doit être équipé d'une interface WiFi supportant 802.11n a/b/g/n. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

Tableau 3 : Grille d'évaluation des soumissions – Coque de Protection Robuste

| EXIGENCES GÉNÉRALES | | | |
|---|--|-------------|---|
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 1 | Article non destiné au développement | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 1.1 | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 1.1.1 | La Coque de Protection Robuste doit être : a) d'une conception reconnue et éprouvée; b) en production ou l'avoir été au cours des 24 derniers mois; c) en service dans les forces armées membres de l'ABCANZ et en quantité supérieure à 650 unités livrées à ces forces armées; d) fourni avec une marque, un modèle et un numéro de série fournis. | Explication | Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants dans son explication : a) le produit doit être d'une conception reconnue et éprouvée; b) une confirmation que le produit est actuellement en production ou l'a été dans les 24 derniers mois; c) Une quantité d'au moins 650 unités de l'équipement proposé vendu aux membres des forces armées ABCANZ; et d) les plaques signalétiques et une symbologie des codes à barres. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 1.1.2 | Le fabricant de la Coque de Protection Robuste doit être un partenaire officiel du FEO de l'AUF. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 2 | EXIGENCES PHYSIQUES | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 2.1 | Taille | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 2.1.1 | Les dimensions de la Coque de Protection Robuste doivent être compatibles avec cet appareil. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 3 | EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 3.1 | Interface avec l'AUF | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 3.1.1 | Chaque Coque de Protection Robuste doit être compatible avec l'AUF. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |

| Coque de Protection Robuste – Spéc. 3.1.2 | Chaque pièce et accessoire de la Coque de Protection Robuste peut être remplacé en cas de bris. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
|--|--|-------------|--|
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 4 | EXIGENCES FONCTIONNELLES | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 4.1 | Capteurs de l'AUF | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 4.1.1 | La Coque de Protection Robuste ne doit pas réduire le rendement de ces capteurs de l'AUF : a) Accéléromètre b) Baromètre c) Capteur gyroscopique d) Capteur géomagnétique e) Capteur de couleurs RGB f) Capteur de proximité | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 4.2 | Ports de l'AUF | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 4.2.1 | La Coque de Protection Robuste doit comporter des ports et des boutons intégrés compatibles avec ceux de l'AUF. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 4.3 | Protecteur d'écran | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 4.3.1 | La Coque de Protection Robuste doit être fournie avec un protecteur d'écran. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| Coque de Protection Robuste de l'AUF – Spéc. 4.3.2 | Le protecteur d'écran doit: a) Permettre un contact direct avec l'écran tactile et la touche programmable sensible lorsqu'il est manipulé avec des gants; b) Permettre de réduire les taches; c) Fournir une protection contre les chocs; d) Avoir un antireflet | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5 | CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES | | |

| Généralités | | | |
|---|--|-------------|---|
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.1.1 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.1.1 | La Coque de Protection Robuste doit satisfaire à toutes les exigences de rendement de la présente spécification des exigences techniques sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à toute combinaison de conditions météorologiques et climatiques induites décrites dans la présente section : - dommages matériels; - défaillance; - diminution du rendement. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.2 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.2.1 | Basse pression (altitude) La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à une altitude variant entre le niveau de la mer et 4 572 mètres. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 500.6, Procedure II, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.3 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.3.1 | Fonctionnement à haute température La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les |

| | | | | |
|--|--|-------------|---|--|
| | exposition à tous les environnements à haute température associés aux régions climatiques A3, A2 et A1 (+49 °C maximum), comme le décrit la norme MIL-STD-810H. | | confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 501.7, Procedure II, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. | |
| Entreposage à haute température | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.4 | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.4.1 | La Coque de Protection Robuste doit être entreposée sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à tous les environnements à haute température associés aux régions climatiques A3, A2 et A1, comme le décrit la norme MIL-STD-810H. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de Protection Robuste a été testée conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 501.7, Procedure I, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; | |

| | | | iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. |
|---|---|-------------|---|
| Fonctionnement à basse température | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.5 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.5.1 | <p>La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à tous les environnements à basse température associés aux régions climatiques C0 et C1 (-30 °C minimum), comme le décrit la norme MIL-STD-810.</p> <p>Pour cette exigence, la limite inférieure de la région climatique C1 sera évaluée à -30 °C.</p> | Explication | <p>Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire :</p> <p>a) la Coque de Protection Robuste a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 502.7, Procedure I, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G;</p> <p>b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test :</p> <p>i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel;</p> <p>ii) aucun signe de dommage matériel;</p> <p>iii) aucune défaillance ou diminution du rendement.</p> |
| Entreposage à basse température | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.6 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.6.1 | <p>La Coque de Protection Robuste doit être entreposé sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à tous les environnements à basse température associés aux régions climatiques C0 et C1 (-30 °C minimum), comme le décrit la norme MIL-STD-810.</p> <p>Pour cette exigence, la limite inférieure de la région climatique C1 sera évaluée à -30 °C.</p> | Explication | <p>Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire :</p> <p>a) la Coque de Protection Robuste a été testée conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 502.7, Procedure II, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G;</p> <p>b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection</p> |

| | | | | | |
|--|---|----------------------------------|--|---|--|
| | | | | pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.7 | Choc thermique | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.7.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à des conditions de changement rapide de la température de l'air ambiant, comme celles qui peuvent se produire pendant le passage d'un environnement intérieur à un environnement extérieur où la température est extrêmement élevée (+49 °C) ou extrêmement basse (-30 °C). Pour cette exigence, la Coque de Protection Robuste n'a nécessité aucune modification physique ou préparation préalable. | Explication | | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de Protection Robuste a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 503.7, Procedure I-C ou Procedure I-D, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.8 | Contamination par des fluides | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.8.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition aux fluides indiqués à l'appendice 5: Liste des fluides. | Explication ou Rapport d'analyse | | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de protection a été testée | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | avec tous les fluides indiqués à l'Appendice 5 et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 504.3, à l'aide de l'Intermittent Contamination Procedure, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. Ou Rapport d'analyse : Ce critère d'évaluation technique sera respecté si le rapport d'analyse démontre que l'exigence est satisfaite. |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| | | | | |
|---|--|-------------|--|--|
| | | | pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. Ou Rapport d'analyse : Ce critère d'évaluation technique sera respecté si le rapport d'analyse démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.10 | Pluie | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.10.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à une averse de pluie de 1,7 mm/min ou plus, comme le décrit la norme MIL-STD-810H. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 506.6, Procedure I (Rain and Blowing Rain), ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.11 | Humidité | | | |

| | | | | |
|---|--|----------------------------------|--|--|
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.11.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à tous les environnements où le taux d'humidité est élevé associés aux régions climatiques B1, B2 et B3, comme le décrit la norme MIL-STD-810H. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 507.6, Procedure II (Aggravated), ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.12 | Moississures | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.12.1 | La Coque de Protection Robuste ne doit pas contenir de matériaux qui favorisent la croissance de moisissures. | Explication ou Rapport d'analyse | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 508.8, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; | |

| | | | | |
|---|---|----------------------------------|---|--|
| | | | <p>ii) aucun signe de moisissures; iii) aucun signe de dommage matériel; iv) aucune défaillance ou diminution du rendement.</p> <p>Ou</p> <p>Rapport d'analyse : Ce critère d'évaluation technique sera respecté si le rapport d'analyse démontre que l'exigence est satisfaite.</p> | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.13 | Brouillard salin | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.13.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à un brouillard salin. | Explication ou Rapport d'analyse | <p>Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire :</p> <p>a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 509.7, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G;</p> <p>b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test :</p> <p>i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel;</p> <p>ii) aucun signe de corrosion;</p> <p>iii) aucun signe de dommage matériel;</p> <p>iv) aucune défaillance ou diminution du rendement.</p> | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.14 | Sable et poussière | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.14.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une | Explication | <p>Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du</p> | |

| | | |
|--|--|---|
| | exposition à du sable charrié par le vent et un environnement poussiéreux. | <p>soumissionnaire :</p> <p>Poussière :</p> <p>a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 510.7, Procedure I, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G;</p> <p>b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test :</p> <p>i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel;</p> <p>ii) aucun signe de dommage matériel;</p> <p>iii) aucune défaillance ou diminution du rendement.</p> <p>Et</p> <p>Sable :</p> <p>a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 510.7, Procedure II, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G;</p> <p>b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test :</p> <p>i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel;</p> <p>ii) aucun signe de dommage matériel;</p> <p>iii) aucune défaillance ou diminution du rendement.</p> |
|--|--|---|

| Atmosphère explosive | | | |
|---|---|----------------------------------|---|
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.15 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.15.1 | La Coque de Protection Robuste ne doit pas constituer un danger dans un environnement explosif. | Explication ou Rapport d'analyse | <p>Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire :</p> <p>a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 511.7 Procédure I, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G;</p> <p>b) tous les appareils ont été déconnectés et reconnectés au Radio du Combattant pendant le test;</p> <p>c) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test :</p> <p>i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel;</p> <p>ii) la Coque de protection ne provoque pas d'inflammation dans une atmosphère explosive air-carburant;</p> <p>iii) aucun signe de dommage matériel;</p> <p>iv) aucune défaillance ou diminution du rendement.</p> <p>Ou</p> <p>Rapport d'analyse : Ce critère d'évaluation technique sera respecté si le rapport d'analyse démontre que l'exigence est satisfaite.</p> |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.16 | Immersion dans l'eau | | |

| | | | | |
|---|---|-------------|--|--|
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.16.1 | Pendant et après une immersion dans l'eau à une profondeur d'un (1) mètre pendant au moins 30 minutes, la Coque de Protection Robuste : a) ne doit permettre aucune infiltration d'eau ou d'humidité; b) doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 512.6, Procedure I (Immersion), ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.17 | Vibrations | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.17.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition aux vibrations causées par des véhicules militaires terrestres. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de protection a été testée conf. à l'une des procédures suivantes de la méthode 514.8 de la norme MIL-STD-810H : a. Procedure I, avec un des profils de vibrations suivants : i) Category 4 - Two-wheeled Trailer; ou ii) Category 24 - General Minimum Integrity, profil de vibrations indiqué à la figure 514.8E-1; | |

| | | | | | |
|---|---|-------------|---|--|--|
| | | | <p>b. Procédure II, à l'aide d'un profil de vibrations décrit dans la Category 5 - Truck/trailer;</p> <p>b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test :</p> <p>i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel;</p> <p>ii) aucun signe de dommage matériel;</p> <p>iii) aucune défaillance ou diminution du rendement.</p> <p>Les méthodes et procédures équivalentes de la norme MIL-STD-810G sont également acceptées.</p> | | |
| Chocs fonctionnels | | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.18 | | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.18.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition aux chocs attribuables aux opérations de soldats à pied. | Explication | <p>Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire :</p> <p>a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 516.8, Procedure I (Functional Shock), ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G;</p> <p>b) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test :</p> <p>i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel;</p> <p>ii) aucun signe de dommage matériel;</p> | | |

| | | | | |
|--|---|-------------|--|---|
| | | | | iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. |
| Chute durant le transport | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.19 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.19.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une chute de 1,22 m. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) la Coque de protection a été testée conf. à la norme MIL-STD-810H, Method 516.8, Procedure IV (Transit Drop), ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-810G; b) la Coque de protection est déballé et dans un état non opérationnel sans aucun appareil connecté; c) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. | |
| Sensibilité aux champs électriques et aux rayonnements | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.20 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.20.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à un champ électrique de 50 V/m à une fréquence variant entre 2 MHz et 18 GHz. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) test conf. à la norme MIL-STD-461G, test RS103, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-461F; b) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel; | |

| | | | | |
|--|--|-----------------|---|--|
| | | | c) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. | |
| Contrôle d'émission (CONEM) | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.21 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.21.1 | La Coque de Protection Robuste doit satisfaire aux exigences relatives au CONEM de la section 5.14 de la norme MIL-STD-464C. Les fréquences testées sont en dehors de la plage de fréquences de 225-450 MHz. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : a) test conf. à la norme MIL-STD-461G, test RE102, ou une méthode et procédure équivalentes de la norme MIL-STD-461F; b) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel; c) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test : i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. | |
| Décharge électrostatique | | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.22 Coque de Protection Robuste – Spéc. 5.22.1 | La Coque de Protection Robuste doit fonctionner sans subir une ou plusieurs défaillances pendant et après une exposition à des décharges électrostatiques. | Rapport d'essai | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication contient les confirmations suivantes du soumissionnaire : | |

| | | | | |
|--|---|----------------------------------|--|---|
| | | | | <p>a) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel, et conf. à une des normes militaires suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> i) MIL STD 1686C, 5.2.2.2, Direct Contact, Operating Equipment, 4000V Hand/Metal HBM test; ii) MIL-STD-461G, test CS118, à l'aide d'une décharge de niveau 3 ou plus; iii) MIL-STD-464C, section 5.8.4 Electrical and electronic subsystems; <p>b) la Coque de protection a été testée dans un état opérationnel;</p> <p>c) les résultats du test ont déterminé ce qui suit pour la Coque de protection pendant et après le test :</p> <ul style="list-style-type: none"> i) aucune indication de changement dans les caractéristiques du matériel; ii) aucun signe de dommage matériel; iii) aucune défaillance ou diminution du rendement. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 6 | SANTÉ ET SÉCURITÉ | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 6.1 | Généralités | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 6.1.1 | La Coque de Protection Robuste ne doit poser aucun risque pour la santé, l'environnement et la sécurité du système ni présenter un risque d'accident catastrophique ou critique. | Explication ou Rapport d'analyse | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si le rapport d'analyse ou l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 6.1.2 | La Coque de Protection Robuste ne doit présenter aucun risque critique ou catastrophique pour l'utilisateur et l'environnement avoisinant, et ce, même si des dommages ont permis une infiltration d'eau dans la Coque ou entraîné la perte de substances internes ou de matières étrangères. | Explication ou Rapport d'analyse | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si le rapport d'analyse ou l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. | |

| Sécurité mécanique | | | |
|--|---|----------------------------------|--|
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 6.2 | | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 6.2.1 | La Coque de Protection Robuste ne doit pas présenter de bords tranchants, rugueux ou non finis. | Explication ou Rapport d'analyse | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si le rapport d'analyse ou l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 6.3 | Risque de contact thermique | | |
| Coque de Protection Robuste – Spéc. 6.3.1 | Les températures maximales admissibles de contact de surface pour la Coque de Protection Robuste doivent être conformes à la section 5.7.6.9, Thermal contact hazards, de la norme MIL-STD-1472G. | Explication ou Rapport d'analyse | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si le rapport d'analyse ou l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |

Tableau 4 : Grille d'évaluation des soumissions – Support pour Attache Poitrine

| EXIGENCES PHYSIQUES | | | | |
|---|---|----------------------------------|--|--|
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 1 | Taille | | | |
| Support pour Attache Poitrine Coque de Protection Robuste – Spéc. 1.1 | Les dimensions du Support pour Attache Poitrine de Coque de Protection Robuste doivent être compatibles avec l'AUF et au système MOLLE. | | | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 2 | EXIGENCES RELATIVES À L'INTERFACE | | | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 2.1 | Le boîtier doit comporter un moyen de fixation à la sangle Molle. | Explication | | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication démontre que l'exigence est satisfaite. |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 2.2 | Le boîtier doit être équipé d'une charnière à friction robuste et réglable. | Explication | | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication confirme que l'exigence est satisfaite. |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 3 | CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES | | | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 3.1 | Généralités | | | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 3.1.1 | Le Support pour Attache Poitrine de la Coque de Protection Robuste doit satisfaire à toutes les exigences de rendement de la présente spécification des exigences techniques sans subir de dommages matériels ou une diminution du rendement pendant et après une exposition à toute combinaison de conditions météorologiques et climatiques induites décrites dans la spécification des exigences techniques de la Coque de Protection Robuste. | Explication ou Rapport d'analyse | | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication confirme que l'exigence est satisfaite. |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 4 | SANTÉ ET SÉCURITÉ | | | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 4.1 | Généralités | | | |

| | | | | |
|--|--|----------------------------------|--|--|
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 4.1.1 | Le Support pour Attache Poitrine de la Coque de Protection Robuste ne doit poser aucun risque pour la santé, l'environnement et la sécurité du système ni présenter un risque d'accident catastrophique ou critique. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication confirme que l'exigence est satisfaite. | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 4.1.2 | Le Support pour Attache Poitrine de la Coque de Protection Robuste ne doit présenter aucun risque critique ou catastrophique pour l'utilisateur et l'environnement avoisinant, et ce, même si des dommages ont permis une infiltration d'eau dans le module ou entraîné la perte de substances internes ou de matières étrangères. | Explication | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication confirme que l'exigence est satisfaite. | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 4.2 | Sécurité mécanique | | | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 4.2.1 | Le Support pour Attache Poitrine de la Coque de Protection Robuste ne doit pas présenter de bords tranchants, rugueux ou non finis. | Explication ou Rapport d'analyse | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication confirme que l'exigence est satisfaite. | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 4.3 | Risque thermique | | | |
| Support pour Attache Poitrine – Spéc. 4.3.1 | Les températures maximales admissibles de contact de surface pour le Support pour Attache Poitrine de la Coque de Protection Robuste doivent être conformes à la section 5.7.6.9, Thermal contact hazards, de la norme MIL-STD-1472G. | Explication ou Rapport d'analyse | Ce critère d'évaluation technique sera respecté si l'explication confirme que l'exigence est satisfaite. | |

| ANNEXE B, BASE DE PAIEMENT - REMPLIE PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taxes et droits de douane non compris dans tous les tableaux) | | | | | |
|--|--|------------------------------------|--|--|--|
| Tableau 1 | BESOINS FERMES (tableau 1 rempli par le soumissionnaire) | | | Prix ferme, livraison moins de 22 semaines après l'octroi du contrat | Prix calculé |
| | Besoin ferme | | | Qté | |
| | 1 | AUF-EIS | | 1250 | - \$ |
| | 2 | Accessoires connexes | | 30 | - \$ |
| | 3 | Stylet | | 1 | - \$ |
| | 4 | Installation et licence de la SGSS | | 1 | - \$ |
| | 5 | Matériel pour la SGSS | | 1 | - \$ |
| | 6 | Concentrateur USB | | 1 | - \$ |
| | Tous les blocs, 1-3, doivent être remplis pour le prix total évalué | | | Prix calculé total | - \$ |
| | | | | | |
| Tableau 2 | BESOINS OPTIONNELS (tableau 2 rempli par le soumissionnaire) | | | Attribution du contrat jusqu'à l'année d'option | Prix calculé - première année d'option |
| | Nota: Les besoins optionnels ne constituent pas des commandes fermes. Le Canada peut ou non demander une partie ou la totalité des articles indiqués dans ce tableau. Les besoins optionnels ne représentent en aucune façon un engagement au nom du Canada. Le Canada peut demander les quantités à tout moment pendant les années d'option exercées. | | | Qté (maximale)* | |
| | 1 | AUF-EIS | | 2500 | - \$ |
| | 2 | Accessoires connexes | | 2500 | - \$ |
| | 3 | Stylet | | 3720 | - \$ |
| | 4 | Installation et licence de la SGSS | | 4 | - \$ |
| | 5 | Matériel pour la SGSS | | 4 | - \$ |
| | 6 | Concentrateur USB | | 30 | - \$ |
| | Tous les blocs, 1-4, doivent être remplis pour le prix total évalué | | | Prix calculé total | - \$ |
| | | | | | |

| Tableau 3 | | Commande de pièces de rechange optionnelles (nota : les soumissionnaires doivent fournir une ventilation des pièces avec leur prix, qui sera insérée après l'octroi du contrat) | Qté | Prix avant la première période d'option |
|-----------|--|---|--------------|---|
| | | Comme déterminé par le responsable technique après examen de la liste des pièces de rechange recommandées | À déterminer | |
| 1 | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| Tableau 4 | | Catégorie de main-d'œuvre | Niveau d'effort (A) | Taux horaire ferme (B) | Total |
|--|--|--|---------------------|------------------------|-------|
| 4.1* | | Heure | | 200 | |
| 4.2* | | Taux horaire par catégorie de main-d'œuvre | | | |
| | | Ingénieur intermédiaire | 200 | - \$ | - \$ |
| | | Développeur logiciel subalterne | | | |
| | | Dessinateur intermédiaire | 200 | - \$ | - \$ |
| | | Technologue intermédiaire | 200 | - \$ | - \$ |
| 4.3* | | Total de la section 4.0 : | | | |
| 4.1* Nombre d'heures (200) utilisé pour l'évaluation des prix des soumissions seulement; ceci ne constitue pas une obligation de travail au nom du Canada. | | | | | |

Demands de travaux supplémentaires - Lorsque l'exécution satisfaisante des travaux supplémentaires approuvés, conformément aux articles de l'Accord 6 du contrat subséquent, nécessite la fourniture de matériaux, les coûts réels plus un taux de majoration ferme sur les matériaux, en pourcentage, seront payés à l'entrepreneur, y compris tous les frais généraux et les bénéfices, comme l'indique le tableau 5.0 ci-dessous.

| Tableau 5.0 | Majoration du coût des matériaux | |
|---|----------------------------------|---------------|
| | | |
| | | |
| 5.1* | Coût des matériaux | 150,000.00 \$ |
| 5.2* | Taux de majoration des matériaux | 0% |
| 5.3* | Total de la majoration (\$) | - \$ |
| 5.4* | Total de la section 5.0 : | - \$ |
| 5.1* Coût des matériaux utilisés pour la comparaison des prix des soumissions uniquement. | | |
| 5.2* Entrez le pourcentage du taux de majoration des matériaux. | | |
| 5.3* Calculez le total de la majoration (section 5.1 X [1 + section 5.2]). | | |
| 5.4* Somme de tous les éléments de la section 5.3 | | |

Demands de travaux supplémentaires - Lorsque l'exécution satisfaisante des travaux supplémentaires approuvés, conformément aux articles de l'Accord 6 du contrat subséquent, nécessite de la sous-traitance, les coûts réels plus un taux de majoration ferme sur la sous-traitance, en pourcentage, seront payés à l'entrepreneur, y compris tous les frais généraux et les bénéfices, comme l'indique le tableau 6.0 ci-dessous.

| Tableau 6.0 | Majoration de la sous-traitance | |
|-------------|---|---------------|
| | | |
| | | |
| 6.1* | Coût des matériaux/services | 150,000.00 \$ |
| 6.2* | Taux de majoration des matériaux/services | 0% |
| 6.3* | Total de la majoration (\$) | - \$ |

| | | | |
|---|---------------------------|---|----|
| 6.4* | Total de la section 6.0 : | - | \$ |
| 6.1* Coût des matériaux/services utilisés pour la comparaison des prix des soumissions uniquement. | | | |
| 6.2* Entrez le pourcentage du taux de majoration des matériaux/services. | | | |
| 6.3* Calculez le total de la majoration (section 6.1 X [1 + section 6.2]).6.4* Somme de tous les éléments de la section 6.3 | | | |

Frais de déplacement et de subsistance : Lorsque l'exécution satisfaisante des demandes de travaux supplémentaires approuvées entraîne des frais de déplacement et de subsistance, on remboursera à l'entrepreneur les frais raisonnables et correctement engagés dans l'exécution des travaux. Ce remboursement se fera au prix coûtant, sans allocations pour le profit ou les frais généraux administratifs. Le remboursement sera conforme à la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor ou aux politiques internes de l'entrepreneur, selon le montant le moins élevé des deux. Les articles applicables de la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor sont les suivants :

a) les dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs », plutôt que celles qui se rapportent aux « employés »; b) les frais de repas et de véhicule privé et les frais accessoires prévus aux appendices B, C et D.

| Prix total de la soumission financière évaluée | |
|---|------|
| Total du tableau 1 (prix calculé total) | - \$ |
| Total du tableau 2 (somme des prix totaux calculés) | - \$ |
| Total du tableau 3 | - \$ |
| Total du tableau 4 | - \$ |
| Total du tableau 5 | - \$ |
| Total du tableau 6 | - \$ |
| Prix total de la soumission financière évaluée | - \$ |